ALPENHEAT

ALPENHEAT

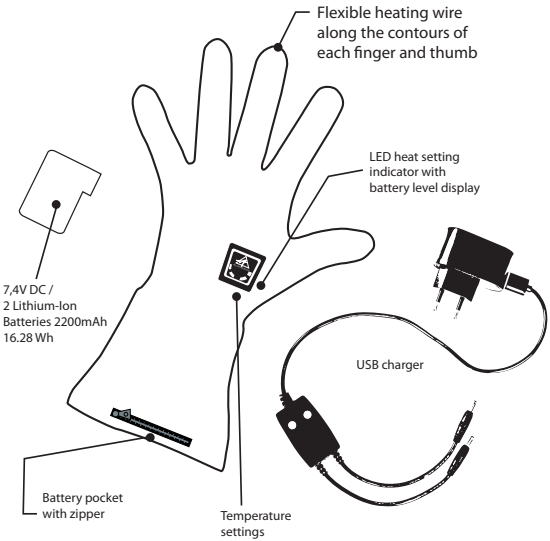
fire

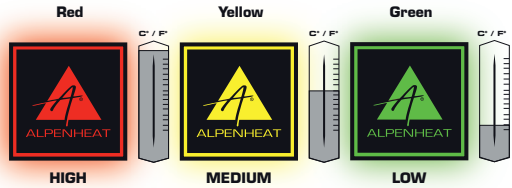
ski

Model: AG20



the heat is on.





To change the temperature, push the button to cycle through the heat settings.



Battery status:



4 of 4 lights = 100% charged



3 of 4 lights = 75% loaded



2 of 4 lights = 50% loaded



1 of 4 lights = 25% loaded



0 of 4 lights = flat





Do not remove the black foil on the battery pack under any circumstances!

Entfernen Sie unter keinen Umständen die schwarze Folie am Akku!

Ne retirez en aucun cas la feuille noire de la batterie!

EN.....4 - 6

DE..... 7 - 9

SK.....10 - 12

PL.....13 - 14

SI..... 15 - 17

HR..... 18 - 20

SE..... 21 - 23

LV..... 24 - 26

FR..... 27 - 29

CZ.....30 - 32

NL.....33 - 35

FI..... 36 - 38

IT.....39 - 41

RU..... 42 - 44

ES.....45 - 47

NO..... 48 - 50

HU..... 51 - 53

RS..... 54 - 56

RO..... 57 - 59

Maintenance rules for Li-Ion and Li-Po batteries:

- The first charging process is very important! Please charge the battery completely before the first use.
- If a battery is discharged below its nominal voltage, this might trigger further processes, which could damage or destroy the battery. Therefore, ALPENHEAT batteries have built-in electronics that switch off the device before such a deep discharge happens.
- Frequent overcharging can permanently damage the battery. That's why the charger stops the charging process automatically as soon as the battery is fully charged. Repeatedly re-connecting a charged battery to the power supply will not increase the charging level!
- Charging should normally only be carried out at room temperature (about 18°C - 21°C). Avoid charging a cold battery, as this might damage the cells. Allow the battery to warm up at room temperature in order to charge it under ideal conditions.
- High temperatures might also damage the battery. Never leave the battery in the sun or in the car on hot and sunny days.
- Li-Ion batteries and Li-Polymer batteries should ideally be stored at room temperature.
- Fully charged or empty Li-ion batteries should not be stored for a longer period of time. In complex tests, the optimum storage condition was determined at a capacity of 30% to 50% and at a low temperature, but not below 0 °C.
  Storage at -5°C to 45°C (Li-Ion) and at 0°C to 40°C (Li-Polymer) is possible, but not recommended
- Batteries have to be charged every 6 months.
- Even if not in use batteries lose energy. A Li-Ion battery loses about 3% to 5% per month.
- Always dispose of used and old batteries in an environmentally correct way.



ALPEN

Regeln zur Li-Ionen und Li-Polymer Akkupflege:



- Der erste Ladevorgang ist entscheidend! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf.
- Wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die ALPENHEAT Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommt.
- Auch häufiges Überladen kann den Akku dauerhaft schädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku vollgeladen ist. Dem Akku kann keinesfalls durch wiederholtes anschließen vermeintlich mehr Ladung zugeführt werden.
- Das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Außentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, um ihn dann unter optimalen Bedingungen aufzuladen.
- Auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku an heißen Sonnentagen nie im Auto in der Sonne liegen.
- Li-Ion Akkus und Li-Polymer Akkus sollten am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Li-Ion-Akkus sollten über längere Zeit weder leer noch voll aufgeladen gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung liegt bei einer Kapazität von 30% bis 50% und bei niedrigen Temperaturen nicht aber unter 0°C. Eine Aufbewahrung zwischen - 5°C bis 45°C (Li-Ionen) und 0°C bis 40°C. (Li-Polymer) ist möglich, aber nicht optimal.
- Nachladen spätestens alle 6 Monate erforderlich!!
- Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie. Bei einem Li-Ion-Akku beträgt der Energieverlust ca. 3% bis 5% pro Monat.
- Alte und verbrauchte Akkus bitte immer umweltgerecht entsorgen.

NHEAT

EN DE SK PL SI HR SE LV FR CZ NL FI IT RU ES NO HU RS RO



ENGLISH

ALPENHEAT heated gloves FIRE-SKI
Model: AG20

At a glance:
- 1 pair heated gloves
- 2 battery packs
- 1 charger

Do not remove the black foil on the battery pack under any circumstances!

Specifications:
Power: Rechargeable Li-Ion battery packs 7.4 V / 2.2 Ah / 16.28 Wh
Charger: 100 - 250V, 50/60Hz

Features
- Windproof
- Waterproof (up to 10.000 mm)
- Breathable (up to 400g/m2/h)
- Flexible heating wire on top of the fingers and thumb and on the back of the hand
- Colour: black
- 5 Sizes: S - 2XL
- Membrane and padding C140g
- Material: Outside: 100% polyester (tricot), Lining: 100% polyester, Palm: nubuck leather, knitted softshell, fleece material

Safety Instructions
Keep the product out of the reach of small children, as it contains small parts which could be swallowed. This product should not be used by individuals unable to determine when the temperature is too hot or too cold. Small children are more sensitive to hot and cold. Certain illnesses, e.g. diabetes, can cause impaired temperature sensitivity. Persons with disabilities or infirm persons might not be able to communicate that they are too warm or too cold. Therefore the product is not suitable for children under the age of three, the infirm or individuals insensitive to heat. If in doubt or if you have cardiovascular problems consult your doctor before using the product. Only use the original recharger supplied with the product for charging the batteries. It has been designed for indoor use only and should not be exposed to moisture. Alpenheat products are not compatible with one another or with products from other manufacturers, so never use chargers, heaters or battery packs from other products. Do not insert metal or other objects into the connection sockets or plug as this can damage the product.
If you notice that the connection cables or any other parts are damaged, do not use the product. Do not make any changes to the product and do not use it for any purpose other than intended.

Instruction for use
First use and charging the batteries:
1. Charge the batteries overnight prior to first use.
   Red LED: Indicates that both battery packs are being charged.
   Green LED: The LED light on the charger turns green when the batteries are fully charged and ready for use.
2. Plug the battery packs to the cables in the battery pockets of the gloves, then put the battery packs into the pockets and close the zips.
3. **Fully charge the batteries every 3-4 months to prolong the battery life.**

Using the gloves:
1. Insert the batteries as described above
2. To turn on, press and hold the ALPENHEAT push button until the LED lights up.
3. To change the heat setting, press the ALPENHEAT push button. The colour of the LED indicates which setting is on: red = high; yellow = medium; green = low
4. To turn off, press and hold the ALPENHEAT push button until the LED goes off.
5. Disconnect and remove the batteries from the gloves when the gloves are not being used.
6. Fully charge before storage.
7. Unplug the charger from the power outlet and unplug the batteries from the charger.

Caution:
- If you know that you sometimes experience loss of sensation, consult your doctor before using the product.
- Stop using if your skin turns red. Excessive exposure to heat can lead to burns.
- Only use the charger supplied to charge the battery packs.
- Do not open or damage the batteries.
- Do not throw batteries into open fire. Dispose of used batteries properly.
- Do not modify the product or use it for any purpose other than intended. - Repairs and modifications are only to be carried out by the manufacturer, his service agents or similarly qualified persons in order to avoid any hazard.
- To ensure a long product life, store the fully charged batteries in a dry environment at room temperature.
- Detach the batteries from the gloves and charger when not in use.

Warning:
- Gloves must always be switched OFF when not in use.
- When the gloves are switched on, they must not be put into a pocket or covered with other textiles, as they will generate a great deal of heat and damage other textiles.

Cleaning the gloves:
Remove battery pack before cleaning. Machine and hand wash are not advisable. Spot cleaning with mild soap is recommended. You can use a damp cloth or a gentle brush. Never use bleaching or cleaning solvents on the gloves. Do not iron. Make sure the gloves are dry before storing.

DISPOSAL OF PRODUCT:
This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances
The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The product contains lithium-ion batteries. The batteries themselves must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited. The batteries must be disposed of properly. Appropriate containers for battery disposal are
available in shops that sell batteries, as well as at municipal waste collection places.
By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are endangered by inappropriate waste disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.
ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

MANUFACTURER´S LIMITED GUARANTEE

ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized
ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EXCLUSION AND LIMITATIONS

ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee.
The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights.
If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion. Batteries or battery packs are excluded from the guarantee.

Read instructions!

Do not dispose into domestic waste.
Subject to change or modification without prior notice



DEUTSCH

ALPENHEAT beheizte Handschuhe FIRE-SKI
Modell: AG20

Lieferumfang:
- 1 Paar beheizte Handschuhe
- 2 Akkupacks
- 1 Ladegerät

Entfernen Sie unter keinen Umständen die schwarze Folie am Akku!
Spezifikationen:
Stromversorgung: wiederaufladbare Li-Ionen Akkus 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Ladegerät: 100 - 250V, 50/60Hz

Eigenschaften:
- Winddicht
- Wasserdicht (bis zu 10.000 mm)
- Atmungsaktiv (bis zu 400g/m2/Std.)
- Flexible Heizdrähte auf den Fingern und am Handrücken
- Farbe: Schwarz
- 5 Größen: S - 2XL
- Membran und Wattierung C140g
- Material: Außen: 100% Polyester (tricot), Futter: 100% Polyester, Handfläche: Nubuk Leder, gestrickte Softshell, Fleece Material

Sicherheitshinweise
Aufgrund verschluckbarer Kleinteile ist dieses Produkt für Kinder unzugänglich aufzubewahren.
Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn eine Person Wärme oder Kälte nicht richtig wahrnehmen kann. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Wärme und Kälte. Bestimmte Krankheiten, wie z.B. Diabetes kön¬nen mit Temperatur-Empfindungsstörungen einhergehen. Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung oder Gebrechliche können evtl. nicht bemerk¬bar machen, wenn es ihnen zu warm oder zu kalt wird. Verwenden Sie den Artikel deshalb nicht bei Kindern unter 3 Jahren, Hilflosen, Kranken bzw. Hitze-unempfindlichen Personen. Wenn Sie Zweifel haben oder bei Kreislaufbeschwerden, fragen Sie zuvor Ihren Arzt.
Stecken Sie keine Metall- oder andere Gegenstände in die Anschlussbuchsen oder Stecker, da dies den Artikel beschädigen würde.
Sollten Sie einen Schaden an den Anschlussleitungen oder anderen Teilen des Artikels feststellen, darf der Artikel nicht weiter benutzt werden. Nehmen Sie keine Veränder¬ung am Artikel vor und zweckfremden Sie ihn nicht.
Die Produkte sind nicht miteinander kompatibel, daher verwenden Sie niemals Ladegeräte, Heizelemente, Akkupacks von anderen Produkten.

Anweisungen zur Verwendung:
Erster Gebrauch und Laden der Akkus
1. Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch über Nacht auf.
   a. ROTE LED: Zeigt an, dass beide Akkus geladen werden.
   c. GRÜNE LED: Wenn die LED am Ladegerät grün leuchtet, sind die Akkus voll aufgeladen und einsatzbereit.
2. Stecken Sie die Akkus an den Stecker in der Akku-Tasche an.
3. **Der Akku muss mindestens einmal im Zeitraum von 3-4 Monaten aufgeladen werden! Bei Nichtbenutzen des Akkus kühl und trocken lagern.**

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

Verwendung der Handschuhe:

1. Legen Sie die Akkus, wie oben beschrieben, in den Handschuh ein.
2. Zum Einschalten drücken und halten Sie die ALPENHEAT-Taste bis die LED-Anzeige aufleuchtet.
3. Drücken Sie die ALPENHEAT-Taste kurz, um die Temperatur-Einstellung zu ändern. Die aufleuchtende Farbe gibt Auskunft über die ausgewählte Stufe: Rot = höchste Stufe; Gelb = mittlere Stufe; Grün = niedrige Stufe
4. Um den Akku auszuschalten, drücken und halten Sie die ALPENHEAT-Taste bis die LED erlischt.
5. Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, stecken Sie die Akkus ab und nehmen Sie die Akkus aus dem Handschuh.
6. Lagern Sie die Akkus nur voll aufgeladen.
7. Trennen Sie das Ladegerät vom Strom und die Akkus vom Ladegerät.

Sicherheitshinweise:

Handschuhe müssen bei Nichtnutzung immer ausgeschaltet werden.
Handschuhe dürfen nicht eingeschaltet in eine Tasche gesteckt oder mit anderen Textilien zugedeckt werden, da diese eine große Hitze erzeugen und andere Textilien dadurch beschädigen können.

Vorsicht!

- Wenn Taubheitsgefühle bekannt sind, sollten Sie vorher einen Arzt aufsuchen, um mögliche Probleme auszuschließen.
- Beenden Sie die Benutzung wenn Sie Rötungen auf der Haut sehen. Übermäßige Hitze kann zu Verbrennungen führen.
- Nur das mitgelieferte Ladegerät ist zum Aufladen der Akkus geeignet.
- Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht.
- Werfen Sie keinen Akku in ein offenes Feuer. Entsorgen Sie den verbrauchten Akku ordnungsgemäß.
- Der Artikel darf nicht zweckentfremdet verwendet werden.
- Reparaturen und Änderungen sind nur vom Hersteller durchzuführen.
- Um eine lange Lebensdauer aufrecht zu erhalten, bewahren Sie die Akkus an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur.
- Nehmen Sie die Akkus bei Nicht- Gebrauch aus dem Handschuh.

Reinigung der Handschuhe

Entfernen Sie die Akkus vor der Reinigung. Nicht in die Waschmaschine geben. Eine punktuelle Reinigung mit milder Seife wird empfohlen. Sie können den Handschuh aber auch mit einem feuchten Tuch oder einer sanften Bürste reinigen. Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder Reinigungsmittel, um die Handschuhe zu waschen. Nicht bügeln. Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass die Handschuhe trocken sind.

Artikel entsorgen

Dieser Artikel muss gemäß die geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Dieser Artikel enthält Lithium-Ionen (Li-Ion) Akkus. Die Akkus müssen ebenso sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen in den entsprechenden Sammelstellen Behälter zur Akku-Entsorgung bereit. Die Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts inkl. Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCHE ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.

Beschränkte Herstellergarantie

ALPENHEAT garantiert, dass alle Produkte frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Garantiefrist beginnt mit Erwerbsdatum. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Innerhalb der Garantieperiode beseitigt ALPENHEAT Mängel nach eigener Wahl durch Reparaturen oder Austausch des Produkts. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen.

Ausschluss und Beschränkungen

Akkus als Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen. ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung. Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen: Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

nweisungen lesen!

Nicht in den Hausmüll!

Änderungen vorbehalten.



EN DE **SK** PL SI HR SE LV FR CZ NL FI IT RU ES NO HU RS RO



SLOVENSKY

ALPENHEAT vyhrievané rukavice FIRE-SKI
Model: AG20

V BALENÍ:
- 1 pár vyhrievacích rukavíc
- 2 batérie v jednom balení
- 1 nabíjačka

V žiadnom prípade neodstraňujte čiernu fóliu na akumulátore!

Technické údaje:
Napájanie: Dobíjateľné Li-Ion batérie 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Nabíjačka: 100 - 250 V, 50/60 Hz

Vlastnosti:
- Vetruvzdorný
- Vodotesný (do 10 000 mm)
- Priedušné (do 400 g / m2 / h)
- Pružný vyhrievací drôt na vrchu prstov a palci a na chrbte ruky
- Farba: čierna
- 5 veľkostí: S - 2XL
- Membrána a výplň C140g
- Materiál: Vonkajšok: 100% polyester (trikot), Podšívka: 100% polyester, Dlaň: nubuková koža, pletená softshellový, flísový materiál

Inštrukcie:
V prvom rade je nutné nabiť batérie.
Pri prvom nabití batérie nabíjate cez noc.
Červené svetlo indikuje nabíjanie batérií.
Červené a zelené svetlo indikuje nabitie jednej bacteria, tá druhá sa stale nabíja.
Zelené svetlo indikuje nabitie batérií a ich možnosť použitia.
Nabíjanie tvrá zhruba 4 hodiny.
Odpojte batériu z nabíjačky a zastrčte ju do rukavice. Následne zazipsiujte.
Pre predlzenie zivotnosti baterie, plne nabite kazde 3-4 mesiace.
Pre zapnutie vyhrievania dlšie podržte tlačítko, znak Alpenheat až kým sa nerozsvieti svetielko.
Červená – silné
Žltá – stredné
Zelená – slabé
Pre vypnutie podržte tlačítko až kým svetielko nezhasne.
Odpojte napájanie batérií ak product nepoužívate.

Čistenie:
Vyberte batérie z výrobku a perte na ručnom praní v automatickej pračke.

Užitočné tipy:
- Rukavice: zroľujte manžetu na rukavice cez telo rukavice, aby nedošlo k obmedzeniu prúdenia vzduchu.
- Menšia veľkosť obuvi a oblečenia uschne rýchlejšie ako väčšie predmety.
- Vysušte športovú obuv po každom použití, aby sa zabránilo zápachu alebo šíreniu baktérií.
- Pri použití topánky sušičku na nastavenie HEAT, je možné, že vzduch prichádzajúci zo 4 rôznych výstupov sa líši v teplote. To môže trvať nejakú dobu, než vzduch zo všetkých 4 výstupov dosiahne rovnakú teplotu. Akonáhle dosiahne rovnakej teploty teplota sa udržuje v rovnakéj výšte už počas celej doby sušenia.

Upozornenie :
- Používajte tento prístroj iba v napätí a frekvenčnom rozsahu, ako je uvedené na produktových štítkoch.
- Tento spotrebič by mal byť používaný iba vo vnútorných priestoroch a v suchých miestnostiach.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami a neodpájajte prístroj od napájania vytiahnutím kábla.
- Neťahajte za kábel, pre zmenu polohy prístroja .
- Vložte kábel do balenia v polohe tak, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu ostrými hranami.
- Prístroj nesmie byť používaný pre iné ako navrhnuté účely.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vaní, umývadiel alebo iných nádob, ktoré obsahujú vodu.
- Neklaďte prístroj v blízkosti horúcich plôch, aby sa zabránilo poškodeniu.
- Nepoužívajte v blízkosti alebo vedľa horľavých látok.
- Skontrolujte, že výstupné vzduchové otvory nie sú pokryté papierom, látkou alebo inými podobnými predmetmi.
- Skontrolujte, či je otvor sania vzduchu počas sušenia priechodný.
- Keď napájací kábel alebo iné časti sú poškodené, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným agentom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu .
- Po použití vždy odpojte zo siete

VÝSTRAHA:
- Rukavice musia byť vždy vypnuté, ak sa nepoužívajú.
- Keď sú rukavice zapnuté, nesmú byť vložené do vrecka alebo pokryté inými textilu, pretože vytvárajú veľké množstvo tepla a poškodia ostatné textílie.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU
Tento produkt musí byť zlikvidované v súlade s platnými usmerneniami pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení. Symbol na výrobku alebo na jeho obale označuje, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s domácim odpadom, ale musí byť zlikvidovaný na zbernom mieste pre likvidáciu elektrických a elektronických zariadení .
Váš príspevok k správnej likvidácii tohto výrobku pomáha chrániť životné prostredie a zdravie. Ľudské zdravie a životné prostredie sú ohrozené nevhodnou likvidáciou odpadov. Recyklácia pomáha znížiť spotrebu surovín.
Alpenheat NEZODPOVEDÁ ZA ŠKODY k výrobku alebo zranenie užívateľa spôsobené nesprávnym použitím tohto výrobku.

LIMITOVANÁ ZÁRUKA OD VÝROBCU
Alpenheat zaručuje, že tento výrobok je bez vady materiálu a spracovania. Na baterie sa nevzta-huje zaruka. Záručná doba začína plynúť odo dňa, keď bol výrobok prvýkrát zakúpený koncovým zákazníkom. V prípade opravy alebo výmeny, záručná doba sa nepredlžuje ani opäť nezačína. V prípade, že vada sa vyskytne počas záručnej doby, výrobok musí byť okamžite vrátený späť autorizovaného predajcovi Alpenheat, spolu so zodpovedajúcou faktúrou opatrenou dátumom. V rámci záručnej doby Alpenheat produkt opraví alebo vymení chybný produkt.

VYLÚČENIE A OBMEDZENIA

Alpenheat neposkytuje žiadnu záruku za škody spôsobené nehodami, nedbalosťou alebo nesprávnym použitím. Okrem toho, textilné opotrebenie, zmena vzhľadu, akákoľvek zmena výrobku, poškodenie výrobku, sú tiež vylúčené zo záruky.

Obmedzená záruka výrobcu neovplyvňujú zákonné záručné práva.

Ak je zistená porucha po dobu obmedzenej záruky, ktorá už vypršala, alebo sa na ne nevzťahuje táto záruka alebo neexistuje nákupné potvrdenie, Alpenheat si vyhradzuje právo určiť a navrhnúť, aké kroky treba prijať (opravy alebo výmeny na úkor zákazníka)

Stupeň krytia proti vniknutiu vody a vlhkosti

Iba pre vnútorné použitie

Trieda ochrany II

Prečítajte si návod!

Nevyhadzujte do domáceho odpadu.





POLSKI

ALPENHEAT podgrzewane rękawice FIRE-SKI
Model: AG20

W zestawie:
- 1 para podgrzewanych rękawiczek
- 2 opakowania na baterie z 2 bateriami
- 1 ładowarka




Pod żadnym pozorem nie usuwaj czarnej folii z akumulatora!
Specyfikacje:
Zasilanie: akumulatory litowo-jonowe 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Ładowarka: 100 - 250V, 50 / 60Hz

Cechy:
- wiatroodporny
- wodoodporna (do 10.000 mm)
- Oddychający (do 400g / m2 / h)
- Elastyczny drut grzewczy na wierzchu palców i kciuka oraz na grzbiecie dłoni
- Kolor: czarny
- 5 rozmiarów: S - 2XL
- Membrana i wyściółka C140g
- Materiał: na zewnątrz: 100% poliester (trykot), podszewka: 100% poliester, dłoń: skóra nubukowa, dzianina softshell, materiał polarowy

Środki bezpieczeństwa
Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, ponieważ zawiera małe elementy, które mogą zostać połknięte. Produkt nie powinien być stosowany przez osoby które nie są w stanie określić, kiedy temperatura jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło i na zimno. Niektóre choroby, np. cukrzyca może powodować zaburzenia czułości temperatury. Osoby niepełnosprawne mogą nie być w stanie komunikować, że jest zbyt ciepło lub zbyt zimno. Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku do lat trzech, niedołężnych lub osobób niewrażliwych na ciepło. W razie wątpliwości lub jeśli przed użyciem produktu wystąpiły problemy sercowo-naczyniowe należy skonsultować się z lekarzem.
Stosować tylko oryginalne ładowarki dostarczone z produktem do ładowania akumulatorów. Produkt został zaprojektowany do użytku w pomieszczeniach i nie powinien być narażone na działanie wilgoci. Produkty ALPENHEAT nie są kompatybilne ze sobą lub z produktami innych producentów, więc nigdy nie należy używać ładowarek, grzejników lub akumulatorów z innych produktów.
Nie wkładaj metalowych lub innych przedmiotów do gniazd przyłączeniowych lub wtyczki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
Jeśli zauważysz, że kable łączące lub inne części są uszkodzone, nie należy korzystać z produktu. Nie wolno dokonywać żadnych zmian w produkcie i nie używać go do celów innych niż zamierzony.

Instrukcja użytkowania
Pierwsze użycie i ładowanie akumulatorów:
1. Naładuj baterie przez noc przed pierwszym użyciem.
   Czerwona dioda LED: Wskazuje, że oba akumulatory są ładowane.
   Czerwona / zielona dioda LED miga: jeden akumulator jest naładowany, a drugi nadal jest ładowany
   Zielona dioda LED: Dioda LED na ładowarce zaświeci się na zielono, gdy baterie są w pełni naładowane i gotowe do użycia.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

2. Podłącz akumulatory do kabli w kieszeni na baterie w rękawiczkach, a następnie umieść akumulatory w kieszeniach i zamknij zamki błyskawiczne.
3. Naładuj baterie do pełna co 3-6 miesięcy, aby przedłużyć żywotność baterii.

Korzystanie z rękawic:

1. Włóż baterie jak opisano powyżej
2. Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ALPENHEAT aż zaświeci się dioda.
3. Aby zmienić ustawienie ciepła, naciśnij przycisk ALPENHEAT .Kolor diody LED wskazuje, które ustawienie poziomu mocy jest ustawione

czerwony = wysoki
żółty = średni
zielony = niski 4. Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk ALPENHEAT aż dioda gaśnie.

5. Odłączyć i wyjąć baterie z rękawic, gdy nie są używane rękawice.
6. Całkowicie naładować przed przechowywaniem.
7. Odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego i odłącz baterie od ładowarki.

OSTRZEŻENIE:

- Jeśli wystąpi utrata czucia, przed użyciem produktu skonsultuj się z lekarzem.
- Przestań używać produkt jeśli twoja skóra staje się czerwona. Nadmierna ekspozycja na ciepło może prowadzić do oparzeń.
- Należy używać tylko ładowarki dostarczonej do ładowania akumulatorów.
- Nie wolno otwierać ani uszkadzać baterii.
- Nie wolno wrzucać baterii do ognia. Zużyte baterie należy utylizować prawidłowo.
- Nie należy modyfikować urządzenia lub używać go do celów innych niż zamierzone.
- Naprawy i modyfikacje mogą być wykonywane przez producenta, jego przedstawicieli serwisu lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie w celu uniknięcia zagrożenia.
- Aby zapewnić długą żywotność produktu należy przechowywać w pełni naładowane akumulatory w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.
- Wyjąć baterie z rękawic i ładowarki, gdy nie jest w użyciu.

OSTRZEŻENIE:

- Rękawiczki należy zawsze wyłączać, gdy nie są używane.
- Gdy rękawice są włączone, nie wolno ich wkładać do kieszeni ani przykrywać innymi tekstyliów, ponieważ wytwarzają one dużo ciepła i uszkadzają inne tkaniny.

CZYSZCZENIE RĘKAWIC:

Wyjmij akumulator przed czyszczeniem.
Pranie w pralce i pranie ręczne nie są wskazane. Zaleca się czyszczenie wybranych miejsc z łagodnym mydłem. Możesz używać wilgotnej szmatki lub delikatnego pędzelka. Nigdy nie należy używać do czyszczenia rozpuszczalników lub wybielacz. Nie prasować. Upewnij się, że rękawice są suche przed przechowywaniem.

Utylizacja produktu:

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz musi być utylizowany w punkcie zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
Przyczynieniem się do prawidłowe utylizacji tego produktu, pomagamy chronić środowisko i zdrowie ludzkości. Zdrowie ludzi i środowisko są zagrożone przez nieprawidłowe usuwanie odpadów. Recykling pozwala na zmniejszenie zużycia surowców

SLOVENSKI

ALPENHEAT ogrevane rokavice FIRE-SKI
Model: AG20

Na vpogled:
- 1 par ogrevanih rokavic
- 2 baterijska
- 1 polnilec

V nobenem primeru ne odstranjujte črne folije z akumulatorja!

Specifikacije:
Napajanje: Polnilna baterija Li-Ion 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Polnilnik: 100 - 250 V, 50 / 60Hz

Lastnosti:
- Odporen proti vetru
- Vodoodporen (do 10.000 mm)
- diha (do 400g / m2 / h)
- Prilagodljiva grelna žica na vrhu prstov in palca ter na zadnji strani roke
- Barva: črna
- 5 velikosti: S - 2XL
- Membrana in oblazinjenje C140g
- Material: Zunaj: 100% poliester (trikot), Podloga: 100% poliester, Dlan: usnje iz nanuka, pleteno mehka lupina, flis material

Varnostna navodila
Ta proizvod hranite izven dosega majhnih otrok, ker vsebuje majhne delce ki bi se lahko pogoltnili. Ta izdelek ne smejo uporabljati osebe, ki ne morejo ugotoviti kdaj je temperature prevroča ali premrzla. Majhni otroci so bolj občutljivi na toplo in hladno. Določene bolezni, npr. sladkorna bolezen, lahko povzročijo oslabljeno občutljivost na temperaturo. Invalidne osebe ali bolehne osebe morda ne bodo mogle povedati, da je temperature pretopla ali prehladna. Zato izdelek ni primeren za otroke mlajše od treh let, bolehne osebe ali osebe neobčutljive na vročino. Če ste v dvomih ali imate težave s krvnim obtokom se posvetujte s svojim zdravnikom predno uporabite ta proizvod.
Za polnjenje baterij uporabljajte samo originalni polnilnik, ki je priložen proizvodu. Namenjen je le za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen vlagi. Alpenheat izdelki niso združljivi med seboj ali z izdelki drugih proizvajalcev, zato nikoli ne uporabljajte polnilce, grelce ali baterijske vložke iz drugih proizvodov.
Ne vstavljajte kovinskih ali drugih predmetov v vtičnico ali vtič, ker to lahko poškoduje izdelek.
Če opazite poškodbe priključnih kablov ali drugih delov, ne uporabljajte izdelka. Ne spreminjajte izdelka in ga ne uporabljajte za noben drug namen, kot je predvideno.

Navodila za uporabo
Prva uporaba in polnjenje baterij:
1. Pred prvo uporabo polnite baterije preko noči.
   Rdeči LED: Označuje, da se oba baterijska paketa polnita.
   Rdeči / Zeleni utripajoči LED: en baterijski paket je napolnjen in drugi se še vedno polni
   Zeleni LED: LED lučka na polnilniku zasveti zeleno ko so baterije popolnoma napolnjene in pripravljene za uporabo.
2. Priključite bateriji na konektor v žepku za baterijo. Vstavite bateriji v žepek in zaprite zadrgo.
3. Popolnoma napolnite baterije vsake 3-4 mesece, da se podaljša življenjsko doba baterije.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

Uporaba rokavic

1. Vstavite bateriji kot je obrazloženo zgoraj
2. Za vklop, pritisnite in držite ALPENHEAT potisni gumb dokler LED lučka ne zasveti
3. Če želite spremeniti nastavitev toplote, pritisnite ALPENHEAT potisni gumb. Barva LED lučke označuje katera nastavitev je vključena:
   rdeča = visoka
   rumena = srednja
   zelena = nizka
4. Če želite izklopiti, pritisnite in držite ALPENHEAT potisni gumb dokler LED lučka ne ugasne.
5. Izključite baterije in jih odstranite iz rokavic, kadar rokavic ne uporabljate .
6. Popolnoma napolnite predno jih shranite.
7. Iztaknite polnilnik iz električne vtičnice in odklopite baterije iz polnilnika.

PREVIDNOST

- Če imate težave z izgubo občutka, se pred uporabo tega proizvoda posvetujte s svojim zdravnikom.
- Prenehajte uporabljati rokavice, če vidite rdečico na koži. Prekomerna izpostavljenost vročini lahko povzroči opekline.
- Uporabljajte le priloženi polnilnik za polnjenje baterijskih vložkov.
- Ne odprite ali poškodujte baterij.
- Baterij ne mečite v odprti ogenj. Izrabljene baterije odnesite na zbirna mesta.
- Ne spreminjajte proizvoda in ga ne uporabljajte za stvari ki jim ni namenjen.
- Popravila in spremembe lahko opravi le proizvajalec, njegov zastopnik ali enako kvalificirana oseba, da bi se izognili nevarnosti.
- Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo izdelka, hranite napolnjene baterije v suhem okolju pri sobni temperaturi.
- Odstranite baterije iz rokavic in jih napolnite

OPOZORILO:

- Rokavice je treba vedno izklopiti, kadar niso v uporabi.
- Ko so rokavice vklopljene, jih ne smete položiti v žep ali pokriti z drugimi tekstil, ker bodo ustvarjali veliko toplote in poškodovali druge tekstilije.

ČIŠČENJE ROKAVIC

Odstranite baterije pred čiščenjem.
Pranje v pralnem stroju in ročno pranje ni priporočljivo. Priporočamo čiščenje umazanih delov z blagim milom. Lahko uporabite vlažno krpo ali nežno krtačo. Nikoli ne uporabljajte belila ali čistil na rokavicah. Ne likajte. Poskrbite, da bodo rokavice suhe predno jih spravite.

ODSTRANITEV IZDELKA

Ta izdelek je potrebno odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranitev rabljenih električnih in elektronskih naprav.
Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da se ta izdelek ne obravnava kot normalni odpadek, ampak mora biti predan na zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Izdelek vsebuje Litij-polimer baterije. Baterije se ne smejo razdirati ali vreči na odprti ogenj. Baterije je potrebno pravilno odstraniti. Baterije se morajo odnesti na zbirna mesta za izrabljene baterije. Z vašim prispevkom k pravilni odstranitvi tega izdelka pomagate varovati okolje in zdravje človeštva. Okolje in naše zdravje trpi zaradi neprimerno odloženih odpadkov. Recikliranje prispeva k zmanjšanju porabe surovin.

ALPENHEAT NE ODGOVARJA ZA ŠKODO NA PROIZVODU ALI ZA POŠKODBE UPORABNIKA ZARADI NAPAČNE UPORABE IZDELKA.

OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Baterije in baterijski vložki so izključeni iz garancije. Garancijski rok začne teči z dnem, ko je bil izdelek kupljen. V primeru popravila ali zamenjave se garancijska doba ne podaljša ali začne znova. Če pride do napake v garancijskem roku, takoj dostavite proizvod do najbližjega prodajalca proizvodov Alpenheat, skupaj z datiranim potrdilom o nakupu. V času garancijskega roka bo ALPENHEAT popravil vse napake ali zamenjal izdelek.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

ALPENHEAT ne daje nobenega jamstva za škode, ki so posledica nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so obraba tekstila, sprememba videza, vsaka sprememba izdelka, škoda na izdelku prav tako izključeni iz jamstva.

Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na pravice iz garancije.

Če se odkrije napaka potem, ko je potekla omejena garancija proizvajalca ali ni pokrita s to garancijo ali ni priloženega računa, si ALPENHEAT pridržuje pravico, da določi in predlaga kakšne ukrepe je potrebno sprejeti (popravilo ali zamenjava na račun kupca) po lastni presoji ALPENHEATA-a.

Preberite si navodila! Ne odvrzite v gospodinjske odpadke.

Pridržujemo si pravico do spremembe ali predelave brez predhodne najave

Pravilno vzdrževanje Li-ion in Li-Po baterije:

- **Prvi postopek polnjenja je zelo pomemben! Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.**
- **Če se baterija izprazni pod njeno nazivno napetostjo, to lahko sproži nadaljnje postopke, ki lahko poškodujejo ali uničijo baterijo. Zato imajo ALPENHEAT baterije vgrajeno elektroniko, ki izklopi napravo, predno se baterija tako globoko izprazni.**
- **Pogosto prekomerno polnjenje lahko trajno poškoduje baterijo. Zato polnilec samodejno ustavi polnjenje, ko je baterija popolnoma napolnjena. Večkratna ponovna priključitev napolnjene baterije na polnilec ne bo povečala stopnje napolnjenosti!**
- **Polnjenje se običajno izvaja samo pri sobni temperature (okoli 18 ° C - 21 ° C). Izogibajte se polnjenju hladne baterije, ker se lahko poškodujejo celice. Pustite, da se baterija ogreje na sobni temperaturi, da jo potem napolnite v idealnih razmerah.**
- **Visoke temperature tudi lahko poškodujejo baterijo. Nikoli ne puščajte baterije na soncu ali v avtu v vročih in sončnih dnevih.**
- **Če se la da, shranjujte Li-ion baterije in Li-Polymer baterije na sobni temperaturi.**
- **Polno napolnjene ali popolnoma prazne litij-ionske baterije se ne smejo shranjevati dlje časa. V obširnih testiranjih se je izkazalo, da je najbolje baterijo shraniti za dlje časa pri 30% do 50% napolnjenosti in pri nizki temperaturi, vendar ne pod 0 ° C. Shranjevanje pri -5 ° C do 45 ° C (Li-Ion) in pri 0 ° C do 40 ° C (Li-Polymer) je mogoče, vendar ni priporočljivo**
- **Baterije je treba polniti vsakih 6 mesecev.**
- **Tudi če niso v uporabi, baterije izgubijo energijo. Li-ionska baterija izgubi približno 3% do 5% na mesec.**
- **Rabljene in stare baterije vedno zavržite na ekološko odgovoren način.**




EN DE SK PL **SI** HR SE LV FR CZ NL FI IT RU ES NO HU RS RO

HRVATSKI

ALPENHEAT Grijane rukavice FIRE-SKI
Model: AG20

Sadrži:
1 par grijanih rukavica
2 baterijska
Punjač Y kabela koji omogućuje istovremeno punjenje oba baterijska pakiranja
Ni u kojem slučaju nemojte uklanjati crnu foliju na bateriji!
Tehnički podaci:
Snaga: punjiva Li-Ion baterija 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Punjač: 100 - 250V, 50 / 60Hz

Značajke:
- Otporan na vjetar
- Vodootporan (do 10.000 mm)
- Prozračan (do 400g / m2 / h)
- Fleksibilna grijaća žica na vrhu prstiju i palca te na stražnjoj strani ruke
- Boja: crna
- 5 veličina: S - 2XL
- Membrana i obloga C140g
- Materijal: Izvana: 100% poliester (triko), Podstava: 100% poliester, Dlan: nubuk koža, pletena softshell, flis materijal

Sigurnosne upute:
Proizvod držite izvan dohvata male djece, jer sadrži male dijelove koji bi se mogli progutati. Ovaj proizvod ne bi trebao biti korišten od strane pojedinaca koji nisu u stanju odrediti prevruću ili prehladnu temperaturu. Mala djeca su osjetljivija na toplo i hladno od odraslih. Određene bolesti, npr. dijabetes, može uzrokovati smanjenu osjetljivost na temperaturu. Osobe s invaliditetom ili nemoćne osobe možda neće biti u mogućnosti komunicirati da im je pretoplo ili prehladno. Stoga proizvod nije prikladan za djecu mlađu od tri godine, nemoćne ili pojedince neosjetljive na toplinu. Ako ste u nedoumici, ili ako imate kardiovaskularne probleme konzultirajte se s liječnikom prije korištenja proizvoda.
Koristite samo originalni punjač isporučen uz proizvod za punjenje baterija. Namijenjen je samo za uporabu u zatvorenom prostoru, te ne bi trebao biti izložen vlazi. Alpenheat proizvodi nisu kompatibilni međusobno jedno s drugim ili s proizvodima drugih proizvođača, tako da nikada ne koristite punjače grijaćih tijela ili baterije iz drugih proizvoda.
Nemojte stavljati metalne ili druge predmete u priključak utičnice, jer to može oštetiti proizvod. Ako primijetite da su kablovi proizvoda ili bilo koji drugi dijelovi oštećeni, ne koristite proizvod. Nemojte vršiti nikakve promjene na proizvodu i nemojte ga koristiti za bilo koju drugu svrhu nego za što mu je namjena.

Uputstva za upotrebu:
Prvo korištenje i punjenje baterija
1. Napunite baterije preko noći prije prve uporabe.
   Crvena LED: Pokazuje da se obje baterije pune.
   Crvena / zelena treperi LED: jedna baterija napunjena, a drugi se još uvijek puni.
   Zelena LED: LED svjetlo se na punjaču upali zeleno kada su baterije u potpunosti napunjene i spremne za upotrebu.
2. Priključite baterije na kabele u džepovima rukavica, a zatim staviti baterije u džepove i zatvorite zatvarač.
3. **Potpuno napunite baterije svakih 3-4 mjeseci kako bi se produžio vijek trajanja baterije.**

Korištenje rukavica:
1. Umetnite baterije na gore opisani način.
2. Za uključivanje, pritisnite i držite tipku ALPENHEAT dok LED svjetlo zasvijetli.
3. Za promjenu postavki topline, pritisnite gumb ALPENHEAT. Boja LED svjetla pokazuje koja je postavka:
   crveno = visoko
   žuta = srednje
   zelena = nisko
4. Za isključivanje, pritisnite i držite tipku ALPENHEAT dok se LED ne ugasi.
5. Isključite i izvadite baterije iz rukavice kada ih ne koristite.
6. Napunite baterije prije skladištenja.
7. Isključite punjač iz utičnice i izvucite bateriju iz punjača.

UPOZORENJE
- Ako znate ponekad doživjeti gubitak osjeta, posavjetujte se s liječnikom prije korištenja proizvoda.
- Prestanite koristiti proizvod ako vaša koža pocrveni. Prekomjerno izlaganje toplini može dovesti do opeklina.
- Koristiti samo punjač isporučen za punjenje baterije.
- Ne otvarajte ili oštećujte baterije.
- Ne bacajte baterije u otvorenu vatru. Odlažite ih u otpad ispravno.
- Nemojte modificirati proizvod ili ga koristiti za bilo koju drugu namjenu.
- Popravci i preinake smiju se provoditi samo od strane proizvođača, njegovih zastupnika ili kvalificiranih osoba kako bi se izbjegle bilo kakve opasnosti.
- Kako bi se osigurao dug vijek trajanja proizvoda, pohraniti u potpunosti napunjene baterije u suhom okruženju na sobnoj temperaturi.
- Odvojite baterije od rukavica i punjač kada nije u upotrebi.

UPOZORENJE:
- Rukavice uvijek moraju biti isključene kada nisu u uporabi.
- Kada su uključene rukavice, ne smiju se stavljati u džep ili prekriti drugima tekstila, jer će stvoriti veliku količinu topline i oštetiti drugi tekstil.

ČIŠĆENJE RUKAVICA
Izvadite bateriju prije čišćenja.
Strojno ili ručno pranje nije preporučljivo. Uklanjanje mrlja blagim sapunom je najbolja opcija. Možete koristiti vlažnu krpu ili blagu četku. Nikada nemojte koristiti izbjeljivače ili otapala na rukavicama. Ne peglati. Uvjerite se da su rukavice suhe prije spremanja.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON UPOTREBE:
Proizvod se mora odlagati u skladu sa zakonskim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, te se mora odlagati na odlagalište za recikliranje električnih i elektroničkih aparata.
Svojim pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u zaštiti okoliša i zdravlja cjelokupnog čovječanstva. Ljudsko zdravlje i okoliš uvelike se ugrožavaju nepravilnim odlaganjem smeća. Recikliranjem se smanjuje proizvodnja sirovih materijala i tome pomaže okolišu.

ALPENHEAT NE ODGOVARA ZA BILO KAKVA OŠTEĆENJA PROIZVODA ILI OZLJEDA KORISNIKA NASTALIH NEPRAVILNIM RUKOVANJEM PROIZVODA.

OGRANIČENO JAMSTVO PROIZVOĐAČA:
ALPENHEAT jamči da je ovaj proizvod bez grešaka u materijalu ili izradi. Baterije ili baterija su isključeni iz jamstva. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je prvi proizvod kupljen od strane krajnjeg kupca. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje ni niti započinje ispočetka. Ukoliko se kvar dogodi tijekom jamstvenog razdoblja, proizvod mora odmah biti vraćen ovlaštenom ALPENHEAT zastupniku, zajedno s pripadajućim računom sa datumom kupnje proizvoda. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT sam donosi odluku hoće li proizvod popraviti ili zamijeniti.

IZUZECI I OGRANIČENJA:
ALPENHEAT ne jamči za štete uzrokovane nesrećom, nemarom ili nepravilnim korištenjem proizvoda. Nadalje, promjene na tekstilu, obući odnosno bilo kakva promjena funkcije ili izgleda sušenih stvari isključena je iz garancije.
Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ukoliko je došlo do kvara na proizvodu nakon isteka jamstvenog perioda od 6 mjeseci, ili jamstvo ne pokriva kvar, ili nedostaje valjani račun kupnje, ALPENHEAT zadržava pravo određivanja i predlaganja daljnjih koraka (popravak ili zamjena na račun kupca) po vlastitoj odluci.

Obavezno pročitati uputstva!
Ne bacajte među obični kućanski otpad.
Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave.

SVENSK

ALPENHEAT värmehandske FIRE-SKI
Modell: AG20

Innehåll:
- 1 par uppvärmda handskar
- 2 par batteripack
- 1 laddare

Ta inte bort den svarta folien på batteripaketet under några omständigheter!

Specifikationer:
Ström: Uppladdningsbara Li-Ion-batteripaket 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Laddare: 100 - 250V, 50 / 60Hz

Funktioner:
- Vindtät
- Vattentät (upp till 10.000 mm)
- Andas (upp till 400 g / m2 / h)
- Flexibel värmekabel ovanpå fingrarna och tummen och på baksidan av handen
- Färg: svart
- 5 storlekar: S - 2XL
- Membran och stoppning C140g
- Material: Utsida: 100% polyester (triká), Foder: 100% polyester, Handflata: nubuckläder, stickad softshell, fleecematerial

Säkerhetsinstruktioner
Denna produkt innehåller små delar som kan sväljas och bör hållas borta från barn under tre års ålder.
Denna produkt bör inte användas, eller bör endast användas med medicinsk rådgivning, av personer med förhöjd eller nedsatt temperatur känslighet eller av dem gick inte att bestämma när temperaturen är för varmt eller för kallt, såsom barn under tre och de med cirkulations problem orsakade av diabetes eller andra medicinska tillstånd.
Använd endast originalladdare som följer med produkten för att ladda batterierna. Den har utformats endast för inomhusbruk och får inte utsättas för fukt. Alpenheat produkter är inte kompatibla med varandra eller med produkter från andra tillverkare, så använd aldrig laddare, värmare eller batterier från andra produkter
Infoga inte metall eller andra objekt i uttag eller anslutning då detta kan skada produkten.
Om du upptäcker skador på anslutning, kablar eller andra delar, använd inte produkten. Förbjudet att göra ändringar i produkten och använd det inte för någon annan än avsedda ändamålet.

Instruktioner för användning
Första användning och ladda batterierna.
1. Ladda batterierna över natten före första användningen.
   a. Röd Led: Indikerar att båda batterier laddas.
   b. Röd / Grönt blinkande: Om de gröna och röda lampan blinkar visar det att en batteripack är fulladdat och en annan är under laddning.
   c. Grön Led: Lysdioden på laddaren lyser grönt när batterierna är fulladdade och redo att användas.
2. Anslut batterierna till kablar i batterifickor på handskarna, sätt sedan batterier i fickorna och stänga dragkedjor.
3. **Ladda batterier helt varje 3-4 månad för att förlänga livstiden på batteriet.**

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

Användning:

1. Sätt i batterierna
2. För att slå på, tryck och håll ned strömknappen i minst 5 sekunder tills lysdioden tänds.
3. För att ändra värmenivå, tryck på knappen. Färgerna på knappen motsvarar vilken värmenivå som är vald;
   Röd=hög
   Gul-medium
   Grön=Låg
4. Tryck och håll ned strömknappen i minst 5 sekunder för att stänga, LED indikatorn släcks.
5. Ta ur batterierna när de ej används
6. Ladda före lagring.
7. Koppla ur laddaren och ta ut batteriet ur handskarna när den inte används.

VIKTIGT

1. Rådgör med din läkare innan du använder de uppvärmda vantarna om du upplever nedsatt känsel.
2. Sluta använda när du ser rodnad på huden. Överdriven exponering för värme kan leda till brännskador
3. Använd endast den medföljande laddaren för att ladda enheten.
4. Ta inte bort eller skada batteriets skyddande film. Skadade batterier kan leda till explosion och måste kasseras omedelbart.
5. Kasta inte batterier i öppen eld. Kassera använda batterier på rätt sätt.
6. Ändrar inte enheten eller använda den i andra syften. Reparationer och modifikationer är endast utföras av tillverkaren.
7. Att säkerställa en lång livslängd, lagra fulladdade batterier i en torr miljö i rumstemperatur. Lossa batterierna från vantar och laddaren när den inte används.

Varning:

- Handskar måste alltid stängas av när den inte används.
- När handskarna är påslagna får de inte sättas i fickan eller täckas med andra textilier, eftersom de kommer att generera mycket värme och skada andra textilier.

Rengöring av handskar:

Ta bort batteriet före rengöring.
Maskintvätt och handtvätt är inte tillåtet. Rengöring får endast ske med mild tvål. Du kan använda en fuktig trasa eller en mjuk borste. Använd aldrig blekning eller rengöringsmedel på vantar. Kemtvätta ej. Se till vantar är torr före lagring.

KASSERING AV PRODUKT

Innan du kastar den, öppna batterier och ta ur batterierna. Batterierna själva får inte tas isär, kastas in i öppen eld eller kortslutas. Batterier måste kasseras på lämpligt sätt och ansvarsfullt sätt. Omhändertagande av använda elektriska och elektroniska produkter (genomförs i länder i Europeiska unionen och andra europeiska länder som har ett separat ledningsnät för denna typ av utrustning).
Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att produkten inte behandlas som ett normalt avfall utan måste lämnas till en uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa en korrekt kassering hjälper du till att skydda miljön. Miljö och hälsa drabbas av olämplig avfall. Materialåtervinning hjälper till att minska förbrukningen av råvaror. För mer information om återvinning av produkten, kontakta din kommun eller butiken där du köpte produkten.
Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska och optiska ändringar av produkten för att förbättra produkten.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR SKADOR PÅ PRODUKTEN ELLER SKADOR TILL ANVÄNDAREN ORSAKADE AV MISSBRUK AV PRODUKTEN.
Batterier eller batteripack är exkluderat i garantin.
GARANTI Alpenheat Handsken garanti gäller mot defekter i material och utförande under en period av från inköpsdatum. Garantitiden börjar den dag då produkten först köptes av en slutkund. Vid reparation eller utbyte, garantitiden varken förlängas och inte heller börja på nytt. Skulle ett fel uppstå under garantitiden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT återförsäljare, tillsammans med motsvarande daterad fakturan/kvitto. Inom garantitiden kommer ALPENHEAT på deras eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR
Inom garantiperioden reparerar eller ersätter Alpenheat eventuella fel på grund av material eller tillverkning. Garantin täcker inte skador till följd av felaktig användning av produkten. Omfattar inte heller fel orsakade av olyckor (t.ex. hösten), felaktig användning (t.ex. som en arbetshandske), felaktig hantering (t.ex. transport av vassa föremål), skador som en följd av den skyddande funktion handsken (t.ex. mekanisk skada, såsom nedskärningar), och extern miljöpåverkan (t.ex. fukt, kemikalier, etc.) orsakat skada.
Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter.
Om felet upptäcks tillverkarens begränsade garantin har gått ut eller det täcks inte av denna garanti eller det inte finns något inköpsfakturan tillhandahålls, ALPENHEAT förbehåller sig rätten att bestämma och föreslå vilka åtgärder vidtas (reparation eller utbyte på bekostnad av kunden) på ALPENHEAT eget gottfinnande.



Läs instruktioner!



Släng inte i hushållsavfall.

CE

Med förbehåll för förändring eller modifiering utan föregående meddelande

LATVJU

ALPENHEAT apsildāmi cimdi FIRE-SKI
Modelis: AG20

Īsumā:
- 1 pāris apsildāmu cimdu
- 2 akumulatoru komplekti
- 1 lādētājs

Nekādā gadījumā nenoņemiet melno foliju no akumulatora bloka!

Specifikācijas:
Jauda: atkārtoti uzlādējami litija jonu akumulatori 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Lādētājs: 100 - 250V, 50/60Hz

Iespējas
- Vēja necaurlaidīgs
- Ūdensizturīgs (līdz 10 000 mm)
- Elpojošs (līdz 400g/m2/h)
- Elastīgs sildīšanas vads pirkstu un īkšķa augšdaļā un plaukstas aizmugurē
- Krāsa: melna
- 5 Izmēri: S - 2XL
- Membrāna un polsterējums C140g
- Materiāls: Ārpuse: 100% poliesters (trikotāža), Odere: 100% poliesters, Plaukstas: nubuka āda, adīts softshell, flīsa materiāls

Drošības instrukcijas
Glabājiet produktu maziem bērniem nepieejamā vietā, jo tajā ir sīkas detaļas, kas varētu būt norija. Šo produktu nedrīkst lietot personas, kuras nevar noteikt, kad temperatūra ir pārāk karsta vai pārāk auksta. Mazie bērni ir jutīgāki pret karstumu un aukstumu. Dažas slimības, piem. cukura diabēts, var izraisīt temperatūras jutības traucējumus. Personas ar invaliditāti vai vājas personas var nespēt paziņot, ka viņiem ir pārāk silti vai pārāk auksti. Tāpēc produkts nav piemērots bērniem līdz trīs gadu vecumam, vājiem vai pret karstumu nejutīgiem cilvēkiem. Ja rodas šaubas vai ja Jums ir sirds un asinsvadu problēmas, pirms produkta lietošanas konsultējieties ar savu ārstu. Bateriju uzlādēšanai izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, kas piegādāts kopā ar izstrādājumu. Tas ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās, un to nedrīkst pakļaut mitrumam. Alpenheat produkti nav savietojami savā starpā vai ar citu ražotāju produktiem, tāpēc nekad neizmantojiet citu produktu lādētājus, sildītājus vai akumulatorus. Neievietojiet metālu vai citus priekšmetus savienojuma ligzdās vai kontaktdakšā, jo tas var sabojāt izstrādājumu. Ja pamanāt, ka savienojuma kabeļi vai citas daļas ir bojātas, nelietojiet izstrādājumu. Neveiciet izstrādājumā nekādas izmaiņas un neizmantojiet to citiem mērķiem, kā vien paredzēts.

Lietošanas instrukcija
Pirmā lietošana un akumulatoru uzlāde:
1. Uzlādējiet akumulatorus nakti pirms pirmās lietošanas reizes. Sarkanā gaismas diode: norāda, ka tiek uzlādēti abi akumulatori. Zaļa gaismas diode: lādētāja LED indikators iedegas zaļā krāsā, kad baterijas ir pilnībā uzlādētas uzlādēts un gatavs lietošanai.
2. Pievienojiet akumulatoru komplektus kabeļiem cimdu akumulatoru kabatās, pēc tam ievietojiet akumulatoru. iesaiņo kabatās un aizver rāvējslēdzējus.
3. **Pilnībā uzlādējiet akumulatorus ik pēc 3-4 mēnešiem, lai pagarinātu akumulatora darbības laiku.**

Izmantojot cimdus:
1. Ievietojiet baterijas, kā aprakstīts iepriekš
2. Lai ieslēgtu, nospiediet un turiet spiedpogu ALPENHEAT, līdz iedegas LED.
3. Lai mainītu siltuma iestatījumu, nospiediet spiedpogu ALPENHEAT. LED krāsa norāda, kurš iestatījums ir ieslēgts: sarkans = augsts; dzeltens = vidējs; zaļš = zems
4. Lai izslēgtu, nospiediet un turiet spiedpogu ALPENHEAT, līdz gaismas diode nodziest.
5. Kad cimdi netiek lietoti, atvienojiet un izņemiet no cimdiem baterijas.
6. Pirms uzglabāšanas pilnībā uzlādējiet.
7. Atvienojiet lādētāju no strāvas kontaktligzdas un atvienojiet akumulatorus no lādētāja.

Uzmanību:
- Ja zināt, ka dažkārt jūtat jutības zudumu, pirms lietošanas konsultējieties ar savu ārstu produkts.
- Pārtrauciet lietošanu, ja āda kļūst sarkana. Pārmērīga karstuma iedarbība var izraisīt apdegumus.
- Izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto lādētāju, lai uzlādētu akumulatorus.
- Neatveriet un nesabojājiet baterijas.
- Nemetiet baterijas atklātā ugunī. Pareizi atbrīvojieties no izlietotajām baterijām.
- Nepārveidojiet izstrādājumu un neizmantojiet to citiem mērķiem, nekā paredzēts. - Remontu un modifikācijas drīkst veikt tikai ražotājs, tā servisa aģenti vai līdzīgi kvalificētas personas, lai izvairītos no jebkādiem apdraudējumiem.
- Lai nodrošinātu ilgu izstrādājuma kalpošanas laiku, uzglabājiet pilnībā uzlādētus akumulatorus sausā telpā telpā temperatūra.
- Atvienojiet akumulatorus no cimdiem un lādētāja, kad tos neizmantojat.

Brīdinājums:
- Kad cimdi netiek lietoti, tie vienmēr ir jāizslēdz.
- Kad cimdi ir ieslēgti, tos nedrīkst likt kabatā vai aizsegt ar citiem tekstilizstrādājumiem, jo tie radīs daudz siltuma un sabojās citus tekstilizstrādājumus.

Cimdu tīrīšana:
Pirms tīrīšanas izņemiet akumulatoru. Nav vēlams mazgāt ar mašīnu un rokām. Vietu ieteicams tīrīt ar maigām ziepēm. Varat izmantot mitru drānu vai maigu suku. Nekad neizmantojiet balināšanas vai tīrīšanas šķīdinātājus uz cimdiem. Negludiniet. Pirms uzglabāšanas pārliecinieties, vai cimdi ir sausi.

PRODUKTA ATBRĪVOŠANA:
Šis izstrādājums ir jāiznīcina saskaņā ar spēkā esošajiem norādījumiem par nolietoto elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju Simbols uz izstrādājuma vai uz tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kā sadzīves atkritumus, bet no tā ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Produkts satur litija jonu baterijas. Pašas baterijas nedrīkst izjaukt, iemest ugunī vai īssavienojumu. Baterijas ir pareizi jāiznīcina. Atbilstoši konteineri akumulatora izmešanai ir ieejams veikalos, kur pārdod baterijas, kā arī sadzīves atkritumu savākšanas vietās. Ar savu ieguldījumu pareizajā šī produkta iznīcināšanā jūs palīdzat aizsargāt vidi un līdzcilvēku veselību. Cilvēku veselību un vidi apdraud neatbilstoša atkritumu iznīcināšana. Pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR PRODUKTA BOJĀJUMIEM VAI LIETOTĀJA BOJĀJUMIEM, KAS IZRAISĪTI IZSTRĀDĀJUMA NEPĀRTRAUKTAS LIETOŠANAS dēļ.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTIJA

ALPENHEAT garantē, ka šim izstrādājumam nav materiāla vai ražošanas defektu. Garantijas periods sākas dienā, kad galaklients pirmo reizi iegādājās produktu. Remonta vai maiņas gadījumā garantijas laiks netiek pagarināts un nesākas no jauna. Ja garantijas laikā rodas defekts, prece nekavējoties ir jāatdod autorizētai personai
ALPENHEAT izplatītājs kopā ar atbilstošo datētu pirkuma rēķinu. Ietvaros
garantijas laiks ALPENHEAT pēc sava lēmuma remontēs vai apmainīs preci.

IZSLĒGŠANA UN IEROBEŽOJUMI

ALPENHEAT nesniedz garantiju par bojājumiem, kas radušies negadījumu, nolaidības vai nepareizas lietošanas rezultātā. Turklāt no garantijas neattiecas arī tekstila nodilums, izskata maiņa, jebkādas preces modifikācijas, preces bojājumi.
Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības.
Ja defekts tiek atklāts pēc tam, kad beidzies ražotāja ierobežotās garantijas termiņš vai uz to neattiecas šī garantija vai nav iesniegts pirkuma rēķins, ALPENHEAT patur tiesības noteikt un ieteikt, kādas darbības jāveic (remonts vai maiņa uz klienta rēķina).) pēc ALPENHEAT ieskatiem. Uz baterijām vai akumulatoru komplektiem garantija neattiecas.

Izlasi instrukcijas!
Neizmetiet sadzīves atkritumos.
Var tikt veiktas izmaiņas vai modifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma

FRANÇAIS

ALPENHEAT FIRE-SKI
Modèle: AG20

En Bref:
- 1 paire de gants chauffants
- 1 chargeur
- 2 pack d'accus

Ne retirez en aucun cas la feuille noire de la batterie!

Spécification:
Alimentation: Batteries Li-Ion 7.4 V / 2.2 Ah / 16.28 Wh
Chargeur: 100 - 250V, 50/60Hz

Caractéristiques:
- Coupe-vent
- Etanche (jusqu'à 10.000 mm)
- Respirant (jusqu'à 400g / m2 / h)
- Fil chauffant flexible sur le dessus des doigts et du pouce et sur le dos de la main
- Couleur: noir
- 5 tailles: S - 2XL
- Membrane et rembourrage C140g
- Matière: Extérieur: 100% polyester (tricot), Doublure: 100% polyester, Paume: cuir nubuck, tricoté softshell, matière polaire

Consignes de sécurité
Gardez le produit hors de portée des petits enfants, car il contient de petites pièces qui pourraient être avalé. Ce produit ne doit pas être utilisé par des individus incapables de déterminer quand le. La température est trop chaude ou trop froide. Les petits enfants sont plus sensibles au chaud et au froid. Certaines maladies, p. Le diabète, peut causer une sensibilité à la température altérée. Les personnes handicapées ou les personnes handicapées pourraient ne pas être en mesure de communiquer qu'elles sont trop chaudes ou trop froides. Par conséquent, le produit ne convient pas aux enfants de moins de trois ans, les personnes malades ou les personnes insensibles à la chaleur. En cas de doute ou si vous avez des problèmes cardiovasculaires, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec le produit pour recharger les batteries. Il a été conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement et ne doit pas être exposé à l'humidité. N'insérez pas de métal ou d'autres objets dans les prises de connexion ou la fiche car cela pourrait endommager le produit. Si vous remarquez que les câbles de connexion ou toute autre pièce sont endommagés, n'utilisez pas le produit. Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que prévu. Si vous ressentez une sensation désagréable, comme un picotement, cela peut signifier que le réglage de la chaleur est trop élevé et devrait être réduit immédiatement ou débrancher la chaussette de la batterie. Si le produit n'est pas utilisé, les blocs de batterie doivent être déconnectés des chaussettes. Les produits Alpenheat ne sont pas compatibles entre eux ou avec des produits d'autres Fabricants, alors n'utilisez jamais de chargeurs, de radiateurs ou de batteries d'autres produits.

Instruction d'utilisation

Première utilisation et chargement des batteries:

1. Chargez les batteries pendant la nuit avant la première utilisation.
   LED rouge: indique que les deux batteries sont en cours de charge.
   LED rouges / vertes clignotantes: une batterie est chargée et l'autre est toujours en charge
   LED verte: le voyant LED du chargeur devient VERT lorsque les batteries sont complètement chargées et prêt à l'emploi.
2. Branchez les batteries sur les câbles dans les poches de batterie des gants, puis placez la batterie se range dans les poches et ferme les fermetures éclair.
3. **Chargez complètement les batteries tous les 3-4 mois pour prolonger leur durée de vie.**

Utiliser les gants

1. Insérez les piles comme décrit ci-dessus
2. Pour allumer, appuyez et maintenez enfoncé le bouton-poussoir ALPENHEAT jusqu'à ce que la LED s'allume.
3. Pour modifier le réglage de chaleur, appuyez sur le bouton-poussoir ALPENHEAT. La couleur de la LED indique quel réglage est activé: rouge = haut; jaune = moyen; vert = faible
4. Pour éteindre, appuyez sur le bouton-poussoir ALPENHEAT et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED s'éteigne.
5. Débranchez et retirez les piles des gants lorsque les gants ne sont pas utilisés.
6. Chargez complètement avant le stockage.
7. Débranchez le chargeur de la prise de courant et débranchez les batteries du chargeur.

Mise en garde:

- Si vous savez que vous ressentez parfois une perte de sensation, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit.
- Cessez d'utiliser si votre peau devient rouge. Une exposition excessive à la chaleur peut entraîner des brûlures.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni pour charger les batteries.
- N'ouvrez pas et n'endommagez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu. Jetez les piles usagées correctement.
- Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles prévues.
- Les réparations et modifications ne doivent être effectuées que par le fabricant, ses agents de service ou personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Pour assurer une longue durée de vie du produit, stockez les batteries complètement chargées dans un environnement sec à la pièce Température.
- Détachez les piles des gants et du chargeur lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

ATTENTION:

- Les gants doivent toujours être éteints lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Lorsque les gants sont allumés, ils ne doivent pas être mis dans une poche ni recouverts d'autres textiles, car ils généreront beaucoup de chaleur et endommageront les autres textiles.

NETTOYAGE DES GANTS:

Retirez la batterie avant de nettoyer. Lavage en machine et à la main déconseillé. Le nettoyage des taches avec du savon doux est recommandé. Vous pouvez utiliser un chiffon humide ou une brosse douce. N'utilisez jamais de solvants de blanchiment ou de nettoyage sur les gants. Ne pas repasser. Assurez-vous que les gants sont secs avant de les ranger.

onteneurs appropriés pour l'élimination des batteries sont disponibles dans les magasins qui vendent des batteries, ainsi que dans les lieux de collecte des déchets municipaux.

ÉLIMINATION DU PRODUIT
Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usés
Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais qu'il doit être éliminé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.
Le produit contient des batteries lithium-ion (Li-ion). Les batteries elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées dans un feu ou court-circuitées.
Les piles doivent être éliminées correctement. Des cPar votre contribution à la bonne élimination de ce produit, vous aidez à protéger l'environnement et la santé de votre prochain. La santé humaine et l'environnement sont menacés par une élimination inappropriée des déchets. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières.

ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AU PRODUIT OU AUX BLESSURES À L'UTILISATEUR CAUSÉ PAR LA MALADIE DU PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT
ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à la date à laquelle
Le produit a d'abord été acheté par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée, ni ne commence à recommencer. Si un défaut survient pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement renvoyé à un ALPENHEAT autorisé Distributeur, ainsi que la facture d'achat datée correspondante. Au cours de la période de garantie, ALPENHEAT, à sa seule décision, réparera ou échangera le produit.

EXCLUSION ET LIMITATIONS
Les batteries ou les batteries sont exclus de la garantie. ALPENHEAT ne garantit aucun dommage causé par des accidents, négligence ou utilisation incorrecte. En outre, l'usure du textile, le changement d'apparence, toute modification du produit, des dommages à la
Les produits sont également exclus de la garantie.
La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits légaux de garantie.
Si le défaut est détecté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou s'il n'y a pas de facture d'achat, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de proposer les étapes à suivre (réparer ou échanger aux frais du client) À la **seule discrétion d'ALPENHEAT.**
Lisez les instructions!





ČEŠTINA

Vyhřívané rukavice ALPENHEAT FIRE-SKI
Model: AG20

NA PRVNÍ POHLED:
- 1 pár vyhřívaných rukavic
- 2 baterie
- 1 nabíječka

V žádném případě neodstraňujte černou fólii na baterii!

Specifikace:
Napájení: Dobíjecí Li-Ion baterie 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Nabíječka: 100 - 250V, 50/60Hz

Funkce
- Větruodolné
- Vodotěsné (až 10 000 mm)
- prodyšný (až 400 g/m2/h)
- Ohebný topný drát na horní části prstů a palce a na hřbetu ruky
- Barva: černá
- 5 velikostí: S - 2XL
- Membrána a výplň C140g
- Materiál: Vnější: 100% polyester (trikot), Podšívka: 100% polyester, Dlaň: nubuková kůže, pletenina softshell, fleecový materiál

Bezpečnostní instrukce
Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí, protože obsahuje malé části, které by mohly být spolkl. Tento produkt by neměl být používán osobami, které nejsou schopny určit, kdy k teplota je příliš horká nebo příliš nízká. Malé děti jsou citlivější na teplo a chlad. Některá onemocnění, např. diabetes, může způsobit zhoršenou citlivost na teplotu. Osoby se zdravotním postižením nebo nemohoucí osoby nemusí být schopny sdělit, že je jim příliš teplo nebo zima. Výrobek proto není vhodný pro děti do tří let, nemohoucí nebo osoby necitlivé na teplo. V případě pochybností nebo v případě kardiovaskulárních problémů se před použitím produktu poraďte se svým lékařem. K nabíjení baterií používejte pouze originální nabíječku dodávanou s výrobkem. Byl navržen pouze pro vnitřní použití a neměl by být vystaven vlhkosti. Produkty Alpenheat nejsou kompatibilní mezi sebou ani s produkty jiných výrobců, proto nikdy nepoužívejte nabíječky, ohřívače nebo baterie od jiných produktů. Do připojovacích zásuvek nebo zástrčky nevkládejte kovové nebo jiné předměty, protože by mohlo dojít k poškození produktu. Pokud si všimnete, že jsou propojovací kabely nebo jiné části poškozené, výrobek nepoužívejte. Na produktu neprovádějte žádné změny a nepoužívejte jej k jinému účelu, než ke kterému je určen.

Návod k použití
První použití a nabití baterií:
1. Před prvním použitím nabijte baterie přes noc.
   Červená LED: Indikuje, že se oba akumulátory nabíjejí.
   Zelená LED: Když jsou baterie plné, kontrolka LED na nabíječce se rozsvítí zeleně nabité a připravené k použití.
2. Zapojte baterie do kabelů v bateriových kapsách rukavic a poté vložte baterii sbalí se do kapes a zapněte zipy.
3. **Plně nabijte baterie každé 3-4 měsíce, abyste prodloužili životnost baterií.**

Použití rukavic:
1. Vložte baterie, jak je popsáno výše
2. Pro zapnutí stiskněte a podržte tlačítko ALPENHEAT, dokud se nerozsvítí LED.
3. Chcete-li změnit nastavení ohřevu, stiskněte tlačítko ALPENHEAT. Barva LED indikuje, které nastavení je zapnuto: červená = vysoká; žlutá = střední; zelená = nízká
4. Pro vypnutí stiskněte a podržte tlačítko ALPENHEAT, dokud LED nezhasne.
5. Pokud rukavice nepoužíváte, odpojte a vyjměte baterie z rukavic.
6. Před uskladněním plně nabijte.
7. Odpojte nabíječku ze zásuvky a odpojte baterie od nabíječky.

Pozor:
- Pokud víte, že někdy pociťujete ztrátu citlivosti, poraďte se před použitím se svým lékařem produkt.
- Přestaňte používat, pokud vaše pokožka zčervená. Nadměrné vystavení teplu může vést k popáleninám.
- K nabíjení baterií používejte pouze dodanou nabíječku.
- Neotevírejte ani nepoškozujte baterie.
- Nevhazujte baterie do otevřeného ohně. Použité baterie řádně zlikvidujte.
- Neupravujte výrobek ani jej nepoužívejte k jinému účelu, než ke kterému je určen. - Opravy a úpravy smí provádět pouze výrobce, jeho servisní zástupci popř podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Pro zajištění dlouhé životnosti produktu skladujte plně nabité baterie v suchém prostředí v místnosti teplota.
- Pokud baterie nepoužíváte, sejměte je z rukavic a nabíječky.

Varování:
- Když se rukavice nepoužívají, musí být vždy VYPNUTÉ.
- Když jsou rukavice zapnuté, nesmějí být vkládány do kapsy nebo zakryty jinými textilie, protože vytvářejí velké množství tepla a poškozují ostatní textilie.

Čištění rukavic:
Před čištěním vyjměte baterii. Nedoporučuje se prát v pračce a ručně. Doporučuje se bodové čištění jemným mýdlem. Můžete použít vlhký hadřík nebo jemný kartáč. Nikdy nepoužívejte bělicí nebo čisticí rozpouštědla na rukavicích. Nežehlit. Před uložením se ujistěte, že jsou rukavice suché.

LIKVIDACE PRODUKTU
Tento výrobek musí být zlikvidován v souladu s platnými směrnicemi pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení Symbol na produktu nebo na jeho obalu znamená, že s tímto produktem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem, ale musí být zlikvidováno na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Výrobek obsahuje lithium-iontové (Li-Polymer) baterie. Samotné baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat. Baterie musí být řádně zlikvidovány. Vhodné nádoby pro likvidaci baterií jsou k dostání v obchodech s bateriemi a také na sběrnách komunálního odpadu. Svým příspěvkem ke správné likvidaci tohoto produktu přispíváte k jeho ochraně životní prostředí a zdraví vašich bližních. Nevhodnou likvidací odpadu je ohroženo lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace pomáhá snížit spotřebu suroviny.

SPOLEČNOST ALPENHEAT NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ PRODUKTU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELE ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM PRODUKTU.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE

ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobek je bez vad materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná dnem, kdy byl výrobek poprvé zakoupen koncovým zákazníkem. V případě opravy nebo výměny se záruční doba neprodlužuje ani nezačíná znovu. Dojde-li během záruční doby k závadě, musí být výrobek neprodleně vrácen autorizovanému prodejci ALPENHEAT spolu s odpovídající datovanou nákupní fakturou. Během záruční doby ALPENHEAT na základě vlastního rozhodnutí výrobek opraví nebo vymění.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ

Na baterie nebo akumulátory se záruka nevztahuje. ALPENHEAT neposkytuje žádnou záruku za škody způsobené nehodami, nedbalostí nebo nesprávným použitím. Dále opotřebení textilu, změna vzhledu, jakákoliv úprava výrobku, poškození výrobek je rovněž vyloučen ze záruky. Omezená záruka výrobce nemá vliv na zákonná záruční práva. Pokud je vada zjištěna po uplynutí omezené záruky výrobce nebo se na ni tato záruka nevztahuje nebo není předložena žádná nákupní faktura, společnost ALPENHEAT si vyhrazuje právo určit a navrhnout, jaké kroky je třeba podniknout (oprava nebo výměna na náklady zákazníka) dle výhradního uvážení společnosti ALPENHEAT. Přečtěte si pokyny! **Nevyhazujte do domovního odpadu.**
Změny nebo úpravy vyhrazeny bez předchozího upozornění

NEDERLANDS

ALPENHEAT verwarmde handschoenen FIRE-SKI
Model: AG20

IN EEN OOGOPSLAG:
- 1 paar verwarmde handschoenen
- 2 batterijpakketten
- 1 oplader

Verwijder in geen geval de zwarte folie van de accu!

Specificaties:
Vermogen: Oplaadbare Li-Ion-accupacks 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Oplader: 100 - 250V, 50/60Hz

Functies
- Winddicht
- Waterdicht (tot 10.000 mm)
- Ademend (tot 400g/m2/h)
- Flexibele verwarmingsdraad bovenop de vingers en duim en op de rug van de hand
- Kleur: zwart
- 5 Maten: S - 2XL
- Membraan en vulling C140g
- Materiaal: Buitenkant: 100% polyester (tricot), Voering: 100% polyester, Handpalm: nubuckleer, gebreid softshell, fleece materiaal

Veiligheidsinstructies
Houd het product buiten het bereik van kleine kinderen, aangezien het kleine onderdelen bevat die ingeslikt. Dit product mag niet worden gebruikt door personen die niet kunnen bepalen wanneer de temperatuur te hoog of te koud is. Kleine kinderen zijn gevoeliger voor warm en koud. Bepaalde ziekten, b.v. diabetes, kan een verminderde temperatuurgevoeligheid veroorzaken. Personen met een handicap of zieke personen kunnen mogelijk niet communiceren dat ze het te warm of te koud hebben. Daarom is het product niet geschikt voor kinderen onder de drie jaar, zieken of personen die ongevoelig zijn voor warmte. Raadpleeg bij twijfel of als u cardiovasculaire problemen heeft uw arts voordat u het product gebruikt. Gebruik alleen de originele oplader die bij het product is geleverd om de batterijen op te laden. Het is alleen ontworpen voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht. Alpenheat-producten zijn niet compatibel met elkaar of met producten van andere fabrikanten, dus gebruik nooit opladers, verwarmingen of accu's van andere producten. Steek geen metalen of andere voorwerpen in de aansluitbussen of stekker, omdat dit het product kan beschadigen. Als u merkt dat de aansluitkabels of andere onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Breng geen wijzigingen aan het product aan en gebruik het niet voor een ander doel dan waarvoor het bedoeld is.

Gebruiksaanwijzing
Eerste gebruik en opladen van de batterijen:
1. Laad de batterijen een nacht op voor het eerste gebruik.
   Rode LED: Geeft aan dat beide accu's worden opgeladen.
   Groene LED: Het LED-lampje op de oplader wordt groen wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen en klaar voor gebruik.
2. Sluit de batterijpakketten aan op de kabels in de batterijvakken van de handschoenen en plaats vervolgens de batterij verpakt in de zakken en sluit de ritsen.
3. **Laad de batterijen elke 3-4 maanden volledig op om de levensduur van de batterij te verlengen.**

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

Gebruik van de handschoenen:

1. Plaats de batterijen zoals hierboven beschreven
2. Om in te schakelen, houdt u de ALPENHEAT-drukknop ingedrukt totdat de LED oplicht.
3. Om de kookstand te wijzigen, drukt u op de ALPENHEAT-drukknop. De kleur van de LED geeft aan welke instelling aan staat: rood = hoog; geel = gemiddeld; groen = laag
4. Om uit te schakelen, houdt u de ALPENHEAT-drukknop ingedrukt totdat de LED uitgaat.
5. Koppel de batterijen los en verwijder ze uit de handschoenen wanneer de handschoenen niet worden gebruikt.
6. Volledig opladen voor opslag.
7. Haal de oplader uit het stopcontact en haal de batterijen uit de oplader.

Voorzichtigheid:

- Als u weet dat u soms gevoelsverlies ervaart, raadpleeg dan uw arts voor gebruik het product.
- Stop met het gebruik als uw huid rood wordt. Overmatige blootstelling aan hitte kan leiden tot brandwonden.
- Gebruik alleen de meegeleverde oplader om de accu's op te laden.
- Open of beschadig de batterijen niet.
- Gooi batterijen niet in open vuur. Gooi gebruikte batterijen op de juiste manier weg.
- Wijzig het product niet en gebruik het niet voor een ander doel dan waarvoor het bedoeld is. - Reparaties en wijzigingen mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn service agenten of gelijk gekwalificeerde personen om elk gevaar te vermijden.
- Bewaar de volledig opgeladen batterijen in een droge omgeving in de kamer om een lange levensduur van het product te garanderen temperatuur.
- Haal de batterijen uit de handschoenen en de oplader wanneer ze niet in gebruik zijn.

Waarschuwing:

- Handschoenen moeten altijd worden uitgeschakeld als ze niet worden gebruikt.
- Wanneer de handschoenen zijn ingeschakeld, mogen ze niet in een zak worden gestopt of met andere textiel, omdat het veel warmte genereert en ander textiel aantast.

De handschoenen schoonmaken:

Verwijder de accu voor het reinigen. Machinewas en handwas zijn niet aan te raden. Vlekreiniging met milde zeep wordt aanbevolen. U kunt een vochtige doek of een zachte borstel gebruiken. Nooit gebruiken bleek- of reinigingsoplosmiddelen op de handschoenen. Niet strijken. Zorg ervoor dat de handschoenen droog zijn voordat u ze opbergt.

VERWIJDERING VAN HET PRODUCT:

Dit product moet worden afgevoerd volgens de geldende richtlijnen voor het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparaten Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het product bevat lithium-ionbatterijen. De batterijen zelf mogen niet uit elkaar worden gehaald, in het vuur worden gegooid of kortgesloten worden. De batterijen moeten op de juiste manier worden afgevoerd. Geschikte containers voor het weggooien van batterijen zijn: verkrijgbaar in winkels die batterijen verkopen, maar ook bij gemeentelijke afvalinzamelpunten. Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product draagt u bij aan de bescherming van de milieu en de gezondheid van uw medemens. De menselijke gezondheid en het milieu worden in gevaar gebracht door ongepaste afvalverwerking. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

ALPENHEAT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL VAN DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR MISBRUIK VAN HET PRODUCT.

BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT
ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van defecten in materiaal of vakmanschap. De garantieperiode gaat in op de datum waarop het product voor het eerst is gekocht door een eindklant. Bij reparatie of omruiling wordt de garantieperiode niet verlengd en begint deze ook niet opnieuw. Mocht er zich tijdens de garantieperiode een defect voordoen, dan dient het product onmiddellijk te worden teruggestuurd naar een erkende ALPENHEAT-dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantieperiode zal ALPENHEAT naar eigen goeddunken het product repareren of omruilen.

UITSLUITING EN BEPERKINGEN
Batterijen of batterijpakketten zijn uitgesloten van garantie. ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of oneigenlijk gebruik. Verder textielslijtage, verandering van uiterlijk, elke productwijziging, schade aan de product zijn eveneens uitgesloten van de garantie. De beperkte garantie van de fabrikant heeft geen invloed op de wettelijke garantierechten. Indien het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verlopen of het niet door deze garantie wordt gedekt of er geen aankoopfactuur is, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en te suggereren welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of omruiling op kosten van de klant).) naar eigen goeddunken van ALPENHEAT.
Lees instructies! Niet weggooien bij het huisvuil. Wijzigingen of aanpassingen voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

SUOMALAINEN

ALPENHEAT lämmitettävät käsineet FIRE-SKI
Malli: AG20

YHDELLÄ SILMÄYKSELLÄ:
- 1 pari lämmitettyjä käsineitä
- 2 akkua
-1 laturi

Älä missään tapauksessa poista akun mustaa kalvoa!

Tekniset tiedot:
Teho: Ladattavat Li-Ion-akut 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Laturi: 100-250V, 50/60Hz

ominaisuudet
- Tuulenpitävä
- Vedenpitävä (jopa 10 000 mm)
- Hengittävä (jopa 400g/m2/h)
- Joustava lämpölanka sormien ja peukalon päällä sekä käden takaosassa
- Väri: musta
- 5 kokoa: S - 2XL
- Kalvo ja pehmuste C140g
- Materiaali: Ulkopuoli: 100 % polyesteri (trikoo), Vuori: 100 % polyesteri, Kämmen: nubukkinahka, neulottu softshell, fleece materiaali

Turvallisuusohjeet
Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta, koska se sisältää pieniä osia, jotka voivat olla nielty. Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät pysty määrittämään, milloin lämpötila on liian kuuma tai liian kylmä. Pienet lapset ovat herkempiä kuumalle ja kylmälle. Tietyt sairaudet, esim. diabetes, voi heikentää lämpöherkkyyttä. Vammaiset tai vammaiset eivät välttämättä pysty kertomaan, että heillä on liian lämmintä tai kylmää. Siksi tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, vammaisille tai lämpöherkille henkilöille. Jos olet epävarma tai sinulla on sydän- ja verisuoniongelmia, keskustele lääkärisi kanssa ennen tuotteen käyttöä. Käytä akkujen lataamiseen vain tuotteen mukana toimitettua alkuperäistä laturia. Se on suunniteltu vain sisäkäyttöön, eikä sitä saa altistaa kosteudelle. Alpenheat-tuotteet eivät ole yhteensopivia keskenään tai muiden valmistajien tuotteiden kanssa, joten älä koskaan käytä muiden tuotteiden latureita, lämmittimiä tai akkuja. Älä työnnä metallia tai muita esineitä liitäntään tai pistokkeeseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta.
Jos huomaat, että liitäntäkaapelit tai muut osat ovat vaurioituneet, älä käytä tuotetta. Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen äläkä käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen.

Käyttöohje
Ensimmäinen käyttökerta ja akkujen lataus:
1. Lataa akkuja yön yli ennen ensimmäistä käyttöä.
Punainen LED: Osoittaa, että molempia akkuja ladataan.
Vihreä LED: Laturin LED-valo muuttuu vihreäksi, kun akut ovat täynnä ladattu ja valmis käyttöön.
2. Kytke akkupakkaukset käsineiden akkutaskuissa oleviin kaapeleihin ja aseta akku pakkaa taskuihin ja sulje vetoketjut.
3. Lataa akut täyteen 3-4 kuukauden välein akun käyttöiän pidentämiseksi.

Käsineiden käyttö:
1. Aseta paristot edellä kuvatulla tavalla
2. Kytke päälle painamalla ALPENHEAT-painiketta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes LED-valo syttyy.
3. Voit muuttaa lämpöasetusta painamalla ALPENHEAT-painiketta. LEDin väri osoittaa, mikä asetus on päällä: punainen = korkea; keltainen = keskikokoinen; vihreä = matala
4. Sammuta painamalla ALPENHEAT-painiketta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes LED sammuu.
5. Irrota ja poista paristot käsineistä, kun käsineitä ei käytetä.
6. Lataa täyteen ennen varastointia.
7. Irrota laturi pistorasiasta ja irrota akut laturista.

Varoitus:
- Jos tiedät joskus tuntevasi heikkenevän, keskustele lääkärisi kanssa ennen käyttöä tuote.
- Lopeta käyttö, jos ihosi muuttuu punaiseksi. Liiallinen altistuminen kuumuudelle voi aiheuttaa palovammoja.
- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua laturia.
- Älä avaa tai vahingoita paristoja.
- Älä heitä paristoja avotuleen. Hävitä käytetyt paristot asianmukaisesti.
- Älä muuta tuotetta tai käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen. - Korjauksia ja muutoksia saa suorittaa vain valmistaja, hänen huoltoedustajansa tai vastaavan pätevyyden omaaville henkilöille vaaran välttämiseksi.
- Tuotteen pitkän käyttöiän varmistamiseksi säilytä täyteen ladattuja akkuja kuivassa ympäristössä huoneessa lämpötila.
- Irrota akut käsineistä ja laturista, kun niitä ei käytetä.

Varoitus:
- Käsineet on aina kytkettävä pois päältä, kun niitä ei käytetä.
- Kun käsineet ovat päällä, niitä ei saa laittaa taskuun tai peittää muulla tekstiilejä, koska ne tuottavat paljon lämpöä ja vahingoittavat muita tekstiilejä.

Käsineiden puhdistus:
Poista akku ennen puhdistamista. Kone- ja käsinpesu ei ole suositeltavaa. Pistepuhdistus miedolla saippualla on suositeltavaa. Voit käyttää kosteaa liinaa tai hellävaraista harjaa. Älä koskaan käytä valkaisu- tai puhdistusliuottimia käsineissä. Älä silitä. Varmista, että käsineet ovat kuivat ennen varastointia.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN
Tämä tuote on hävitettävä voimassa olevien käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Tuote sisältää litiumioniakkuja (Li-Polymer). Itse paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai aiheuttaa oikosulkua. Paristot on hävitettävä asianmukaisesti. Sopivat säiliöt akkujen hävittämiseen ovat saatavana akkuja myyvistä liikkeistä sekä kunnallisista jätteiden keräyspisteistä. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojaamaan tuotetta ympäristöä ja lähimmäistesi terveyttä. Epäasianmukainen jätteiden hävittäminen vaarantaa ihmisten terveyden ja ympäristön. Kierrätys auttaa vähentämään kulutusta raakamateriaalit.

ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖN AIHEUTTAMISTA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI KÄYTTÄJÄLLE aiheutuneista vammoista.

VALMISTAJAN RAJOITETTU TAKUU

ALPENHEAT takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuaika alkaa siitä päivästä, jona loppuasiakas osti tuotteen ensimmäisen kerran. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä takuuaikaa ei jatketa eikä se ala alusta. Jos takuuaikana ilmenee vika, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle yhdessä vastaavan päivätyn ostolaskun kanssa. Takuuaikana ALPENHEAT korjaa tai vaihtaa tuotteen omasta päätöksestään.

POIKKEAMINEN JA RAJOITUKSET

Akut tai akkupaketit eivät kuulu takuun piiriin. ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä. Lisäksi tekstiilien kuluminen, ulkonäön muutos, tuotteen mahdolliset muutokset, vauriot Tuotteet eivät myöskään kuulu takuun piiriin. Valmistajan rajoitettu takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Jos vika havaitaan valmistajan rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen tai se ei kuulu tämän takuun piiriin tai ostolaskua ei ole toimitettu, ALPENHEAT varaa oikeuden päättää ja ehdottaa toimenpiteitä (korjaus tai vaihto asiakkaan kustannuksella)) ALPENHEATin oman harkinnan mukaan. Lue ohjeet! Älä hävitä kotitalousjätteen joukkoon.
Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ennakkoilmoitusta

ITALIANO

Guanti riscaldanti modello FIRE-SKI della ALPENHEAT
Modello AG20

Scatola:
- 1 paio di guati riscaldanti
- 2 pacchetti batterie
- 1 caricatore

Non rimuovere in nessun caso la pellicola nera dalla batteria!

Specifiche:
Alimentazione: pacchi batteria ricaricabili agli ioni di litio 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Caricatore: 100-250 V, 50/60 Hz

Caratteristiche:
- A prova di vento
- Impermeabile (fino a 10.000 mm)
- Traspirante (fino a 400 g / m2 / h)
- Filo di riscaldamento flessibile sulla parte superiore delle dita e del pollice e sul dorso della mano
- Colore: nero
- 5 taglie: S - 2XL
- Membrana e imbottitura C140g
- Materiale: Esterno: 100% poliestere (tricot), Fodera: 100% poliestere, Palmo: pelle nabuk, lavorato a maglia softshell, materiale in pile

Istruzioni di sicurezza
Tenete il prodotto lontano dalla portata di bambini piccoli, poiché contiene piccoli elementi che potrebbero essere ingoiati. Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone incapaci di determinare se la temperatura sia troppo calda o troppo fredda. I bambini piccoli sono più sensibili al caldo e al freddo. Alcune malattie come il diabete possono causare scarsa sensibilità alle temperature. Le persone con alcune disabilità o persone inferme possono non essere in grado di comunicare che la temperatura raggiunta è troppo calda o troppo fredda. Per questo il prodotto non è adatto a bambini con età inferiore ai 3 anni , a handicappati e a le persone non sensibili al calore. Nel caso di dubbi o se avete problemi cardiovascolari, consultate il medico prima dell'utilizzo di questo prodotto.
Utilizzate solo il caricatore originale che vi è stato fornito con il prodotto per la ricarica delle batterie. Esso è stato creato per un uso in ambienti chiusi e non deve essere esposto all'umidità. I prodotti Alpenheat non sono compatibili con prodotti di altre case , quindi non utilizzate mai altri caricatori, batterie o elementi riscaldanti
Non inserite metalli o altri oggetti nella presa elettrica in quanto il prodotto si può danneggiare irreparabilmente.
Se notate che la presa, o qualsiasi altra parte risulta danneggiata, non utilizzate il prodotto, non caricatelo e non utilizzatelo per scopi diversi da quelli menzionati.

Istruzioni per l'uso:
Primo utilizzo e ricarica della batteria.
1. Caricate le batterie durante tutta una notte
   Il LED rosso indica che entrambi le batterie si stanno caricando
   I Led rosso/verde che lampeggiano indica che una batteria si sta caricando l'altra è già carica.
   Il led verde indica che il prodotto è pronto per essere utilizzato

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

2. Collegate il pacchetto delle batterie ai cavi nella tasca delle batterie posizionata sul guanto, poi ponete il pacchetto delle batterie nella tasca e chiudete con lo zip
3. **Le batterie devono essere ricaricate completamente ogni 3 -6 mesi per prolungare la loro durata.**

Utilizzo dei guanti:

1. Inserite le batterie come descritto sopra
2. Per accendere premete e tenete premuto il bottone ALPENHEAT finchè il LED si illumina
3. Per cambiare la modalità calore, premete nuovamente il bottone ALPENHEAT, il colore del LED vi indicherà quale modalità siete:
   rosso-alta
   giallo-media
   verde-bassa
4. Per spegnere, premete e tenete premuto il tasto ALPENHEAT finchè il LED si spegnerà
5. Disconnettete e rimuovete le batterie quando non utilizzate i guanti
6. Caricate completamente prima di riporre il prodotto.
7. Togliete le prese e le batterie quando riponete il prodotto.

ATTENZIONE:

- Se notate che qualche volta perdete la sensibilità consultate il vostro medico prima di utilizzare il prodotto
- Se la vostra pelle diventasse rossa togliete i guanti, in quanto un eccessiva esposizione al calore può provocare bruciature
- Utilizzate solamente il caricatore fornitovi per ricaricare le batterie
- Non gettate le batterie nel fuoco e smaltite in maniera corretta quelle esaurite
- Non modificate il prodotto e non utilizzatelo per un uso diverso da quello indicato
- Le riparazioni e le modifiche devono essere effettuate dal produttore, dal suo agente di vendita o persone qualificate per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Per assicurare una lunga vita del prodotto, riponetelo dopo averlo caricato in una stanza a temperatura ambiente.

AVVERTIMENTO:

- I guanti devono sempre essere SPENTI quando non sono in uso.
- Quando i guanti sono accesi, non devono essere messi in una tasca o coperti con altri tessuti, in quanto generano molto calore e danneggiano altri tessuti.

PULIZIA DEL PRODOTTO:

Togliete sempre le batterie prima di lavare il prodotto.
Non lavatelo né a mano né in lavatrice. Lavare con un panno bagnato le macchie è raccomandato, utilizzando una spugnetta o un pennellino. Non usare mai candeggina o solventi sui guanti.
Non stirare e assicuratevi che i guanti siano asciutti prima di riporli.
Smaltimento del prodotto
Questo prodotto deve essere smaltito secondo le linee guida dei prodotto elettrici.
Il simbolo posto sul prodotto o sul pacchetto indica che non deve essere smaltito come i rifiuti domestici ma deve essere smaltito presso un centro raccolta per il riciclo dei prodotti elettrici.
Questo prodotto contiene batterie al lpolymer Le batterie non devono essere smontate ne gettate nel fuoco o mandate in corto circuito
Con un corretto smaltimento del prodotto di questo prodotto aiuterete a proteggere l'ambiente e la salute dell'uomo. La salute e l'ambiente sono in pericolo a causa di smaltimenti inadeguati. Riciclare aiuta a ridurre la consumazione di materie prime.

ALPENHEAT NON E' RESPONSABILE PER NESSUN DANNO DEL PRODOTTO O DANNO DELL'UTILIZZATORE CAUSATO PER utilizzo in modo errato del prodotto.

Garanzia
Alpenheat garantisce che questo prodotto non ha alcun difetto nei materiali e di lavorazione. Il periodo di garanzia inizia con la data dell'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. In caso di riparazione o scambio, il periodo di garanzia non viene esteso né ripristinato. Se durante il periodo di garanzia si nota un difetto il prodotto deve essere riconsegnato ad un rivenditore autorizzato con la relativa fattura con la data d'acquisto. Durante il periodo di garanzia ALPENHEAT potrà decidere di riparare o cambiare il prodotto.

ESCLUSIONE E LIMITI
Alpenheat non da garanzia per danni causate da incidenti, negligenza o utilizzo improprio. Inoltre,i vestiti , cambio dell'aspetto , modifica dei prodotti, danno al prodotto vengono esclusi dalla garanzia. I limiti della garanzia del produttore non toccano i diritti della garanzia legale.
Se il difetto viene rilevato dopo dalla scadenza della garanzia del produttore, oppure non è coperta dalla garanzia o non c'è più lo scontrino, ALPENHEAT si riserva il diritto di determinare e suggerire quali passi devono essere adottati (riparare o cambio a spese del cliente)
Grado di protezione per l'infiltrazione di acqua e umidità
Solo per uso interno
Protezione di tipo II! **Leggere le istruzioni!** Non smaltire nei rifiuti domestici!






РУССКИЙ

Перчатки ALPENHEAT с подогревом FIRE-SKI
Модель: AG20

С ОДНОГО ВЗГЛЯДА:
- 1 пара перчаток с подогревом
- 2 аккумуляторных блока
- 1 зарядное устройство

Ни в коем случае не удаляйте черную пленку с аккумуляторной батареи!

Характеристики:
Питание: литий-ионные аккумуляторные батареи 7,4 В / 2,2 Ач / 16,28 Втч
Зарядное устройство: 100 - 250 В, 50/60 Гц

Функции
- Ветрозащитный
- Водонепроницаемость (до 10.000 мм)
- Дышащий (до 400 г / м2 / ч)
- Гибкая нагревательная проволока на пальцах и большом пальце и на тыльной стороне кисти
- Цвет: черный.
- 5 размеров: S - 2XL
- Мембрана и набивка C140г
- Материал: снаружи: 100% полиэстер (трикотаж), подкладка: 100% полиэстер, ладонь: кожа нубук, трикотаж. софтшелл, флис

Правила техники безопасности
Храните продукт в недоступном для маленьких детей месте, так как он содержит мелкие детали, которые могут быть повреждены. проглотил. Этот продукт не должен использоваться людьми, которые не могут определить, когда температура слишком высокая или слишком низкая. Маленькие дети более чувствительны к горячему и холодному. Определенные болезни, например сахарный диабет, может вызвать нарушение температурной чувствительности. Люди с ограниченными возможностями или немощные люди могут быть не в состоянии сообщить, что им слишком тепло или слишком холодно. Таким образом, продукт не подходит для детей младше трех лет, немощных или нечувствительных к жаре. В случае сомнений или сердечно-сосудистых проблем проконсультируйтесь с врачом перед использованием продукта. Для зарядки аккумуляторов используйте только оригинальное зарядное устройство, поставляемое с изделием. Он разработан только для использования в помещении и не должен подвергаться воздействию влаги. Продукты Alpenheat несовместимы друг с другом или с продуктами других производителей, поэтому никогда не используйте зарядные устройства, обогреватели или аккумуляторные батареи от других продуктов. Не вставляйте металлические или другие предметы в соединительные розетки или вилки, так как это может повредить изделие.
Если вы заметили, что соединительные кабели или какие-либо другие детали повреждены, не используйте продукт. Не вносите никаких изменений в продукт и не используйте его для каких-либо целей, кроме предусмотренных.

Инструкция по применению

Первое использование и зарядка аккумуляторов:

1. Перед первым использованием зарядите батареи на ночь.
   Красный светодиод: указывает, что оба аккумуляторных блока заряжаются.
   Зеленый светодиод: светодиод на зарядном устройстве становится зеленым, когда батареи полностью заряжены. заряжен и готов к использованию.
2. Подключите аккумуляторные блоки к кабелям в аккумуляторных карманах перчаток, затем вставьте аккумулятор. складывается в карманы и застегивается на молнии.
3. **Полностью заряжайте батареи каждые 3-4 месяца, чтобы продлить срок их службы.**

Использование перчаток:

1. Вставьте батарейки, как описано выше.
2. Чтобы включить, нажмите и удерживайте кнопку ALPENHEAT, пока не загорится светодиод.
3. Чтобы изменить уровень нагрева, нажмите кнопку ALPENHEAT. Цвет светодиода указывает, какая настройка включена: красный = высокий; желтый = средний; зеленый = низкий
4. Чтобы выключить, нажмите и удерживайте кнопку ALPENHEAT, пока светодиод не погаснет.
5. Отсоедините и выньте батареи из перчаток, когда перчатки не используются.
6. Перед хранением полностью зарядите.
7. Выньте вилку зарядного устройства из розетки и отсоедините батареи от зарядного устройства.

Осторожность:

- Если вы знаете, что иногда теряете чувствительность, проконсультируйтесь с врачом перед использованием продукт.
- Прекратите использовать, если ваша кожа покраснела. Чрезмерное нагревание может привести к ожогам.
- Используйте только зарядное устройство, входящее в комплект поставки, для зарядки аккумуляторных блоков.
- Не вскрывайте и не повреждайте батареи.
- Не бросайте батарейки в открытый огонь. Правильно утилизируйте использованные батареи.
- Не модифицируйте продукт и не используйте его для каких-либо целей, кроме предусмотренных. - Ремонт и модификации должны выполняться только производителем, его сервисными агентами или лиц с аналогичной квалификацией во избежание любой опасности.
- Чтобы обеспечить долгий срок службы продукта, храните полностью заряженные батареи в сухом помещении в помещении. температура.
- Отсоединяйте аккумуляторы от перчаток и зарядного устройства, когда они не используются.

Предупреждение:

- Перчатки всегда должны быть выключены, когда они не используются.
- Когда перчатки включены, их нельзя класть в карман или накрывать другими предметами. текстильные изделия, так как они будут выделять много тепла и повредить другие текстильные изделия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перчатки всегда должны быть выключены, когда они не используются.
- Когда перчатки включены, их нельзя класть в карман или накрывать другими предметами. текстильные изделия, так как они будут выделять много тепла и повредить другие текстильные изделия.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

ЧИСТКА ПЕРЧАТОК:
Перед чисткой снимите аккумуляторную батарею. Машинная и ручная стирка не рекомендуется. Рекомендуется очистить пятна мягким мылом. Можно использовать влажную ткань или нежную кисточку. Никогда не используйте для чистки перчаток отбеливающие или чистящие растворители. Не гладить. Перед хранением убедитесь, что перчатки сухие.

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ
Этот продукт необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами утилизации использованных электрических и электронных приборов. Символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать как бытовые отходы, а следует утилизировать в пункте сбора для переработки электрических и электронных приборов. Изделие содержит литий-ионные (литий-полимерные) батареи. Сами батареи нельзя разбирать, бросать в огонь или замыкать накоротко.
Батареи необходимо утилизировать должным образом. Соответствующие контейнеры для утилизации аккумуляторов имеются. в наличии в магазинах аккумуляторных батарей, а также в пунктах сбора бытовых отходов. Ваш вклад в правильную утилизацию этого продукта помогает защитить окружающая среда и здоровье ваших собратьев. Неправильное удаление отходов угрожает здоровью человека и окружающей среде. Переработка помогает снизить потребление сырье.

ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЫЗВАННЫЕ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ
ALPENHEAT гарантирует, что в этом продукте отсутствуют дефекты материалов или изготовления. Гарантийный период начинается с даты, когда продукт был впервые приобретен конечным покупателем. В случае ремонта или обмена гарантийный срок не продлевается и не начинается заново. Если в течение гарантийного периода возникнет дефект, продукт необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT вместе с соответствующим датированным счетом-фактурой. В течение гарантийного срока ALPENHEAT по своему усмотрению отремонтирует или заменит продукт.



ESPAÑOL

Guantes térmicos ALPENHEAT FIRE-SKI
Modelo: AG20

Contenido:
- 1 par de guantes calefactables (AG20)
- 2 paquetes de baterías
- 1 cargador

¡No retire la lámina negra de la batería bajo ninguna circunstancia!

Especificaciones:
Energía: paquetes de baterías recargables de iones de litio de 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Cargador: 100 - 250V, 50 / 60Hz

Caracteristicas:
- a prueba de viento
- Impermeable (hasta 10.000 mm)
- Transpirable (hasta 400g / m2 / h)
- Alambre calefactor flexible en la parte superior de los dedos y el pulgar y en el dorso de la mano
- Color: negro.
- 5 tamaños: S - 2XL
- Membrana y acolchado C140g
- Material: Exterior: 100% poliéster (tricot), Forro: 100% poliéster, Palma: cuero nobuck, tejido softshell, material de vellón

Instrucciones de seguridad
Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, ya que contiene piezas pequeñas que podrían tragarse. Este producto no debe ser utilizado por personas que no puedan determinar cuándo la temperatura es demasiado alta o demasiado baja. Los niños pequeños son más sensibles al calor y al frío. Ciertas enfermedades, por ej. La diabetes, puede causar alteración de la sensibilidad a la temperatura. Las personas con discapacidades o personas enfermas podrían no ser capaces de comunicar que tienen demasiado calor o demasiado frío. Por lo tanto, el producto no es adecuado para niños menores de tres años, personas enfermas o personas insensibles al calor. En caso de duda o si tiene problemas cardiovasculares, consulte a su médico antes de usar el producto. Utilice únicamente el cargador original suministrado con el producto para cargar las baterías. Ha sido diseñado para uso en interiores solamente y no debe estar expuesto a la humedad. Los productos Alpenheat no son compatibles entre sí o con productos de otros fabricantes, por lo que nunca use cargadores, calentadores o paquetes de baterías de otros productos. No inserte objetos metálicos u otros en los enchufes o enchufes de conexión ya que esto puede dañar el producto.
Si observa que los cables de conexión o cualquier otra parte están dañados, no utilice el producto. No realice cambios en el producto y no lo use para ningún otro propósito que no sea el previsto.

Instrucciones de uso
Primer uso y carga de las baterías:
1. Cargue las baterías durante la noche antes del primer uso.
   LED rojo: indica que ambas baterías se están cargando.
   LED parpadeantes de color rojo/verde: una batería está cargada y la otra aún se está cargando.
   LED verde: la luz LED del cargador se pone VERDE cuando las baterías están completamente cargadas y listas para su uso.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

2. Conecte las baterías a los cables en los bolsillos de la batería de los guantes, luego colóquelos en los bolsillos y cierre las cremalleras.
3. **Cargue completamente las baterías cada 3-4 meses para prolongar la vida útil de la batería.**

Usando los guantes

1. Inserte las baterías como se describe arriba
2. Para encender, mantenga presionado el botón ALPENHEAT hasta que el LED se encienda.
3. Para cambiar la configuración de calor, presione el botón ALPENHEAT. El color del LED indica qué configuración está activada: rojo = alto; amarillo = medio; verde = bajo
4. Para apagar, presione y mantenga presionado el botón ALPENHEAT hasta que el LED se apague.
5. Desconecte y retire las baterías de los guantes cuando no se estén utilizando.
6. Cargue completamente antes del almacenamiento.
7. Desenchufe el cargador de la toma de corriente y desenchufe las baterías del cargador.

PRECAUCIÓN:

- Si sabe que a veces experimenta pérdida de sensibilidad, consulte a su médico antes de usar el producto.
- Deje de usarlo si su piel se pone roja. La exposición excesiva al calor puede provocar quemaduras.
- Utilice únicamente el cargador suministrado para cargar las baterías.
- No abra ni dañe las pilas.
- No arroje las pilas al fuego. Deseche las baterías usadas adecuadamente.
- No modifique el producto ni lo use para ningún otro propósito que no sea el previsto.
- Las reparaciones y modificaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante, sus agentes de servicio o personas con calificaciones similares para evitar cualquier peligro.
- Para garantizar una larga vida útil del producto, almacene las baterías completamente cargadas en un ambiente seco a temperatura ambiente.
- Quite las baterías de los guantes y del cargador cuando no estén en uso.

ADVERTENCIA:

- Los guantes siempre deben estar apagados cuando no estén en uso.
- Cuando los guantes están encendidos, no deben guardarse en el bolsillo ni cubrirse con otros textiles, ya que generarán mucho calor y dañarán otros textiles.

LIMPIEZA DE LOS GUANTES:

Retire la batería antes de limpiarla.
El lavado a máquina o a mano no es recomendable. Se recomienda la limpieza de manchas con jabón suave. Puede utilizar un paño húmedo o un cepillo suave. Nunca use blanqueadores o disolventes de limpieza en los guantes. No planchar. Asegúrese de que los guantes estén secos antes de guardarlos.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto debe desecharse de acuerdo con las pautas vigentes para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados.
El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como un desecho doméstico, sino que debe desecharse en un punto de recolección para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.
El producto contiene baterías de iones de litio (polímero de litio). Las baterías en sí no se deben desarmar, arrojar al fuego o cortocircuitar.

Las baterías deben desecharse adecuadamente. Los contenedores apropiados para la eliminación de baterías están disponibles en tiendas que venden baterías, así como en lugares de recolección de residuos municipales.
Por su contribución a la eliminación correcta de este producto, está ayudando a proteger el medio ambiente y la salud de su prójimo. La salud humana y el medio ambiente están en peligro por inadecuados

Reglas de mantenimiento para baterías Li-Ion y Li-Po:

- ¡El primer proceso de carga es crucial! Cargue la batería completamente antes de usarla.
- Cada batería tiene un número limitado de ciclos de carga. Por lo tanto, no cargue la batería en cada oportunidad o en cada fuente de alimentación que se proporcione, sino que siempre cárguela cuando esté completamente vacía (10% a 20% de carga).
- Si la batería se descarga por debajo de su voltaje nominal, podría conducir a procesos que dañen o destruyan la batería. Para evitar esto, las baterías ALPENHEAT disponen de un sistema de seguridad que evita que se descarguen totalmente.
- La sobrecarga frecuente puede dañar permanentemente la batería. Es por eso que el cargador finaliza el proceso de carga automáticamente tan pronto como la batería está completamente cargada. Por lo tanto, no suministre la batería con más energía de la necesaria al volver a conectarla.
- Normalmente, la carga solo debe realizarse a temperatura ambiente (entre 18 ° C y 21 ° C). Evite cargar una batería fría, ya que podría dañarla. A bajas temperaturas, la batería primero se calienta a temperatura ambiente para prepararla para la carga y obtener las condiciones óptimas de carga.
- También las altas temperaturas pueden dañar la batería. Nunca deje la batería al sol o en el automóvil en días calurosos y soleados. A temperaturas superiores a + 60 ° C, la batería de ion de litio pierde su capacidad y, por lo tanto, su rendimiento.
- Las baterías no se deben de almacenar por un período superior a 6 meses. Siendo aconse jable su almacenamiento en un lugar seco y fresco. Cuando se produce una auto-descarga, las baterías deben recargarse al menos cada 6 meses.
- Una batería no utilizada debe almacenarse en un lugar fresco pero no frío. Incluso, cuando no se utilizan, las baterías pueden perder energía. Para una batería de Li-Ion, la pérdida de energía es aproximadamente del 3% al 5% por mes.
- Si no se usa una batería de ion de litio durante un período de tiempo más largo, debe recargarse después de 6 meses a más tardar. El ciclo de carga óptimo sería de 3-4 meses. Esto es necesario porque, de lo contrario, la batería se dañará de forma irreparable y ya no podrá utilizarse.
- Por favor, siempre deseche las baterías usadas y viejas de una manera ambientalmente adecuada.



NORSK

ALPENHEAT varmehansker FIRE-SKI
Modell: AG20

KORT BLIKK:
- 1 par varmehansker
- 2 batteripakker
- 1 lader

Ikke fjern den svarte folien på batteripakken under noen omstendigheter!

Spesifikasjoner:
Strøm: Oppladbare Li-Ion batteripakker 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Lader: 100 - 250V, 50/60Hz

Funksjoner
- Vindtett
- Vanntett (opptil 10.000 mm)
- Pustende (opptil 400g/m2/t)
- Fleksibel varmetråd på toppen av fingrene og tommelen og på baksiden av hånden
- Farge: svart
- 5 størrelser: S - 2XL
- Membran og polstring C140g
- Materiale: Utside: 100% polyester (trikot), Fôr: 100% polyester, Håndflate: nubuckskinn, strikket softshell, fleecemateriale

Sikkerhetsinstruksjoner
Oppbevar produktet utilgjengelig for små barn, da det inneholder små deler som kan være svelget. Dette produktet skal ikke brukes av personer som ikke kan bestemme når temperaturen er for varm eller for kald. Små barn er mer følsomme for varmt og kaldt. Visse sykdommer, f.eks. diabetes, kan forårsake nedsatt temperaturfølsomhet. Personer med funksjonshemminger eller funksjonshemmede kan kanskje ikke kommunisere at de er for varme eller for kalde. Derfor er produktet ikke egnet for barn under tre år, bevegelseshemmede eller personer som er ufølsomme for varme. Hvis du er i tvil eller har kardiovaskulære problemer, kontakt legen din før du bruker produktet. Bruk kun den originale laderen som fulgte med produktet for å lade batteriene. Den er kun designet for innendørs bruk og bør ikke utsettes for fuktighet. Alpenheat-produkter er ikke kompatible med hverandre eller med produkter fra andre produsenter, så bruk aldri ladere, varmeovner eller batteripakker fra andre produkter. Ikke sett metall eller andre gjenstander inn i stikkontaktene eller støpselet, da dette kan skade produktet.
Hvis du oppdager at tilkoblingskablene eller andre deler er skadet, ikke bruk produktet. Ikke foreta endringer på produktet og ikke bruk det til andre formål enn tiltenkt.

Bruksanvisning
Første bruk og lading av batteriene:
1. Lad batteriene over natten før første gangs bruk.
   Rød LED: Indikerer at begge batteripakkene lades.
   Grønn LED: LED-lyset på laderen blir grønt når batteriene er fulle ladet og klar til bruk.
2. Koble batteripakkene til kablene i batterilommene på hanskene, og sett deretter batteriet pakker inn i lommene og lukker glidelåsene.
3. **Lad batteriene helt hver 3.-4. måned for å forlenge batterilevetiden.**

Bruke hanskene:
1. Sett inn batteriene som beskrevet ovenfor
2. For å slå på, trykk og hold ALPENHEAT-trykknappen til LED-lampen lyser.
3. For å endre varmeinnstillingen, trykk på ALPENHEAT-trykknappen. Fargen på LED indikerer hvilken innstilling som er på: rød = høy; gul = medium; grønn = lav
4. For å slå av, trykk og hold ALPENHEAT-trykknappen til LED-en slukker.
5. Koble fra og fjern batteriene fra hanskene når hanskene ikke brukes.
6. Lad helt opp før lagring.
7. Koble laderen fra strømuttaket og koble batteriene fra laderen.

Forsiktighet:
- Hvis du vet at du noen ganger opplever tap av følelsen, kontakt legen din før bruk produktet.
- Slutt å bruke hvis huden din blir rød. Overdreven eksponering for varme kan føre til brannskader.
- Bruk kun laderen som følger med for å lade batteripakkene.
- Ikke åpne eller skade batteriene.
- Ikke kast batterier i åpen ild. Kast brukte batterier på riktig måte.
- Ikke modifiser produktet eller bruk det til andre formål enn tiltenkt. - Reparasjoner og modifikasjoner skal kun utføres av produsenten, hans servicerepresentanter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- For å sikre lang levetid, oppbevar de fulladede batteriene i et tørt miljø i rommet temperatur.
- Løsne batteriene fra hanskene og laderen når de ikke er i bruk.

Advarsel:
- Hansker må alltid være slått AV når de ikke er i bruk.
- Når hanskene er slått på, må de ikke legges i en lomme eller dekkes til med annet tekstiler, da de vil generere mye varme og skade andre tekstiler.

Rengjøring av hansker:
Fjern batteripakken før rengjøring. Maskin- og håndvask er ikke tilrådelig. Flekkrengjøring med mild såpe anbefales. Du kan bruke en fuktig klut eller en mild børste. Bruk aldri bleke- eller rengjøringsmidler på hanskene. Ikke stryk. Sørg for at hanskene er tørre før oppbevaring.

AVHENDING AV PRODUKTET
Dette produktet må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte elektriske og elektroniske apparater Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må deponeres på et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Produktet inneholder litium-ion (Li-Polymer) batterier. Selve batteriene må ikke tas fra hverandre, kastes i brann eller kortsluttes. Batteriene må kasseres på riktig måte. Egnede beholdere for batteriavhending er tilgjengelig i butikker som selger batterier, samt på kommunale renovasjonsplasser. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet er du med på å beskytte miljøet og helsen til dine medmennesker. Menneskers helse og miljøet er satt i fare ved upassende avfallshåndtering. Gjenvinning er med på å redusere forbruket av råvarer.

PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTI

ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjoner eller bytte forlenges verken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en defekt i garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterte kjøpsfakturaen. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT etter eget valg reparere eller bytte produktet.

UTELUKKELSE OG BEGRENSNINGER

Batterier eller batteripakker er ekskludert fra garantien. ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Videre tekstilslitasje, endring av utseende, enhver produktmodifikasjon, skade på produktet er også ekskludert fra garantien.
Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovpålagte garantirettigheter.
Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti har utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien eller det ikke er oppgitt en kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal iverksettes (reparasjon eller bytte på kundens regning)) etter ALPENHEATs eget skjønn.
Les instruksjonene!
Må ikke kastes i husholdningsavfallet.
Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forvarsel



MAGYAR

ALPENHEAT fűthető kesztyű FIRE-SKI
Modell: AG20

RÁNÉZÉSRE:
- 1 pár fűthető kesztyű
- 2 akkumulátor csomag
- 1 töltő

Semmi esetre se távolítsa el az akkumulátorcsomag fekete fóliáját!

Műszaki adatok:
Teljesítmény: Újratölthető Li-Ion akkumulátorok 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Töltő: 100 - 250V, 50/60Hz

Jellemzők
- Szélálló
- Vízálló (10.000 mm-ig)
- Légáteresztő (akár 400g/m2/h)
- Rugalmas fűtőszál az ujjak és a hüvelykujj tetején, valamint a kézfejen
- Szín: fekete
- 5 Méretek: S - 2XL
- Membrán és párnázás C140g
- Anyaga: kívül: 100% poliészter (trikó), Bélés: 100% poliészter, tenyér: nubuk bőr, kötött softshell, gyapjú anyag

Biztonsági utasítások
Tartsa távol a terméket kisgyermekek elől, mert apró alkatrészeket tartalmazhat lenyelt. Ezt a terméket nem használhatják olyan személyek, akik nem tudják meghatározni, mikor a hőmérséklet túl meleg vagy túl hideg. A kisgyermekek érzékenyebbek a melegre és a hidegre. Bizonyos betegségek, pl. cukorbetegség, csökkentheti a hőmérséklet-érzékenységet. Előfordulhat, hogy a fogyatékkal élő vagy fogyatékos személyek nem tudják közölni, hogy túl melegek vagy túl hidegek. Ezért a termék nem alkalmas három éven aluli gyermekek, betegek vagy hőre érzéketlen személyek számára. Ha kétségei vannak, vagy szív- és érrendszeri problémái vannak, forduljon orvosához a termék használata előtt. Az akkumulátorok töltéséhez csak a termékhez mellékelt eredeti töltőt használja. Csak beltéri használatra tervezték, és nem szabad nedvességnek kitenni. Az Alpenheat termékek nem kompatibilisek egymással vagy más gyártók termékeivel, ezért soha ne használjon más termékek töltőit, fűtőtesteit vagy akkumulátorait. Ne dugjon fémet vagy más tárgyat a csatlakozóaljzatokba vagy a dugóba, mert ez károsíthatja a terméket.
Ha azt észleli, hogy a csatlakozókábelek vagy bármely más alkatrész sérült, ne használja a terméket. Ne végezzen semmilyen változtatást a terméken, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.

Használati utasítás
Az akkumulátorok első használata és töltése:
1. Az első használat előtt egy éjszakán át töltse fel az akkumulátorokat.
   Piros LED: azt jelzi, hogy mindkét akkumulátorcsomag töltés alatt áll.
   Zöld LED: A töltőn lévő LED zöldre vált, ha az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve feltöltött és használatra kész.
2. Csatlakoztassa az akkumulátorcsomagokat a kesztyűk akkumulátortartóiban lévő kábelekhez, majd helyezze be az akkumulátort becsomagolja a zsebekbe, és zárja be a cipzárokat.
3. **Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében 3-4 havonta töltse fel teljesen az akkumulátorokat.**

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

A kesztyű használata:

1. Helyezze be az elemeket a fent leírtak szerint
2. A bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva az ALPENHEAT nyomógombot, amíg a LED ki nem gyullad.
3. A fűtési fokozat megváltoztatásához nyomja meg az ALPENHEAT nyomógombot. A LED színe jelzi, hogy melyik beállítás van bekapcsolva: piros = magas; sárga = közepes; zöld = alacsony
4. A kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva az ALPENHEAT nyomógombot, amíg a LED ki nem alszik.
5. Húzza ki és vegye ki az elemeket a kesztyűből, ha a kesztyűt nem használja.
6. Tárolás előtt töltse fel teljesen.
7. Húzza ki a töltőt a konnektorból, és húzza ki az akkumulátorokat a töltőből.

Vigyázat:

- Ha tudja, hogy időnként érzéskiesést tapasztal, használat előtt konzultáljon orvosával a termék.
- Hagyja abba a használatát, ha a bőre kipirosodik. A túlzott hőhatás égési sérüléseket okozhat.
- Csak a mellékelt töltőt használja az akkumulátorok töltéséhez.
- Ne nyissa fel és ne sértse meg az elemeket.
- Ne dobja az elemeket nyílt tűzbe. A használt elemeket megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne módosítsa a terméket, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra. - Javításokat és módosításokat csak a gyártó, annak szervizképviselete ill hasonló képzettségű személyeket a veszélyek elkerülése érdekében.
- A termék hosszú élettartamának biztosítása érdekében a teljesen feltöltött akkumulátorokat száraz helyen, szobában tárolja hőfok.
- Ha nem használja, vegye le az akkumulátorokat a kesztyűről és a töltőről.

Figyelem:

- A kesztyűt használaton kívül mindig KI kell kapcsolni.
- A kesztyűt felkapcsolt állapotban nem szabad zsebbe tenni vagy más anyaggal letakarni textíliákat, mivel nagy mennyiségű hőt termelnek, és károsítanak más textíliákat.

A KESZTYŰ TISZTÍTÁSA:

Tisztítás előtt vegye ki az akkumulátort.
Gépi és kézi mosás nem javasolt. A foltok kímélő szappannal történő tisztítása javasolt. Használhat nedves ruhát vagy gyengéd kefét. Soha ne használjon fehérítő vagy tisztító oldószert a kesztyűn. Nem vasalható. Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a kesztyű száraz.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a terméket a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó érvényes irányelvek szerint kell ártalmatlanítani A terméken vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék lítium-ion (Li-Polymer) akkumulátorokat tartalmaz. Magukat az elemeket nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni. Az elemeket megfelelően kell ártalmatlanítani. Az akkumulátorok ártalmatlanításához megfelelő tartályok vannak akkumulátorokat árusító üzletekben, valamint települési hulladékgyűjtő helyeken kapható. A termék helyes ártalmatlanításához való hozzájárulásával hozzájárul a termék védelméhez környezete és embertársai egészsége. Az emberi egészséget és a környezetet veszélyezteti a nem megfelelő hulladékkezelés. Az újrahasznosítás segít csökkenteni a fogyasztást nyersanyagok.

AZ ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉÉRT, AMELY A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL OKOZOTT.

GYÁRTÓI KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az ALPENHEAT garantálja, hogy ez a termék anyag- vagy gyártási hibáktól mentes. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket a végfelhasználó először megvásárolta. Javítás vagy csere esetén a garanciaidő nem hosszabbodik meg és nem kezdődik elölről. Ha a garanciális időszak alatt meghibásodás lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, a megfelelő keltezett vásárlási számlával együtt. A garanciális időszakon belül az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO



СРПСКИ

АЛПЕНХЕАТ рукавице са грејањем ФИРЕ-СКИ
Модел: АГ20

НА ПРВИ ПОГЛЕД:
- 1 пар загрејаних рукавица
- 2 батерије
- 1 пуњач

Ни у ком случају не уклањајте црну фолију са батерије!

Спецификације:
Снага: пуњиве Ли-Ион батерије 7,4 В / 2,2 Ах / 16,28 Вх
Пуњач: 100 - 250В, 50/60Хз

Карактеристике
- Отпоран на ветар
- Водоотпоран (до 10.000 мм)
- Прозрачно (до 400г/м2/х)
- Флексибилна грејна жица на врху прстију и палца и на задњој страни шаке
- Боја: црна
- 5 Величине: С - 2КСЛ
- Мембрана и облога Ц140г
- Материјал: Спољa: 100% полиестер (трико), Постава: 100% полиестер, длан: нубук кожа, плетено софтсхелл, флис материјал

Безбедносна упутства
Држите производ ван домашаја мале деце, јер садржи ситне делове који би могли бити прогутао. Овај производ не би требало да користе особе које нису у стању да одреде када температура је превише врућа или превише хладна. Мала деца су осетљивија на топло и хладно. Одређене болести, нпр. дијабетеса, може изазвати поремећену температурну осетљивост. Особе са инвалидитетом или немоћне особе можда неће моћи да саопште да им је превише топло или превише хладно. Због тога производ није погодан за децу млађу од три године, немоћне или особе неосетљиве на топлоту. Ако сте у недоумици или ако имате кардиоваскуларних проблема, консултујте се са својим лекаром пре употребе производа. За пуњење батерија користите само оригинални пуњач који сте добили уз производ. Дизајниран је само за унутрашњу употребу и не би требало да буде изложен влази. Алпенхеат производи нису компатибилни једни са другима или са производима других произвођача, тако да никада не користите пуњаче, грејаче или батерије других производа. Немојте уметати металне или друге предмете у прикључне утичнице или утикач јер то може оштетити производ. Ако приметите да су прикључни каблови или било који други делови оштећени, немојте користити производ. Не правите никакве измене на производу и немојте га користити у било коју другу сврху осим за коју је намењен.

Упутство за употребу
Прва употреба и пуњење батерија:
1. Напуните батерије преко ноћи пре прве употребе.
   Црвена ЛЕД лампица: Показује да се пуне обе батерије.
   Зелена ЛЕД лампица: ЛЕД лампица на пуњачу светли зелено када су батерије пуне напуњен и спреман за употребу.
2. Прикључите батерије на каблове у џеповима за батерије на рукавицама, а затим ставите батерију спакује у џепове и затвори патентне затвараче.

3. Потпуно напуните батерије свака 3-4 месеца да бисте продужили век трајања батерије.

Коришћење рукавица:
1. Уметните батерије као што је горе описано
2. Да бисте укључили, притисните и држите дугме АЛПЕНХЕАТ док ЛЕД не засветли.
3. Да промените подешавање грејања, притисните дугме АЛПЕНХЕАТ. Боја ЛЕД-а означава која је поставка укључена: црвено = високо; жута = средња; зелено = ниско
4. Да бисте искључили, притисните и држите дугме АЛПЕНХЕАТ док се ЛЕД не угаси.
5. Искључите и извадите батерије из рукавица када се рукавице не користе.
6. Потпуно напуните пре складиштења.
7. Искључите пуњач из утичнице и извуците батерије из пуњача.

Опрез:
- Ако знате да понекад осећате губитак осећаја, обратите се лекару пре употребе производ.
- Престаните да користите ако вам кожа поцрвени. Прекомерно излагање топлоти може довести до опекотина.
- Користите само испоручени пуњач за пуњење батерија.
- Немојте отварати и не оштетити батерије.
- Не бацајте батерије у отворену ватру. Истрошене батерије одложите на одговарајући начин.
- Немојте модификовати производ нити га користити у било коју другу сврху осим за коју је предвиђена. - Поправке и модификације смеју да обављају само произвођач, његови сервисери или слично квалификоване особе како би се избегла свака опасност.
- Да бисте обезбедили дуг животни век производа, чувајте потпуно напуњене батерије у сувом окружењу у просторији температура.
- Одвојите батерије од рукавица и пуњача када нису у употреби.

Упозорење:
- Рукавице морају увек бити ИСКЉУЧЕНЕ када се не користе.
- Када су рукавице укључене, не смеју се стављати у џеп или покривати другим текстила, јер ће генерисати велику топлоту и оштетити друге текстиле.

ЧИШЋЕЊЕ РУКАВИЦА:
Уклоните батерију пре чишћења. Машинско и ручно прање није препоручљиво. Препоручује се чишћење места благим сапуном. Можете користити влажну крпу или нежну четку. Никада не користите раствараче за избељивање или чишћење на рукавицама. Не пеглати. Уверите се да су рукавице суве пре складиштења.

ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА
Овај производ се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених електричних и електронских уређаја Симбол на производу или на његовом паковању означава да се овај производ не сме третирати као кућни отпад, већ да се мора одложити на сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја. Производ садржи литијум-јонске (Ли-полимер) батерије. Батерије се не смеју растављати, бацати у ватру или кратко спојити. Батерије се морају правилно одложити. Одговарајуће посуде за одлагање батерија су доступан у продавницама које продају батерије, као и на местима за прикупљање комуналног отпада. Својим доприносом правилном одлагању овог производа помажете у заштити животне средине и здравља ваших ближњих. Људско здравље и животна средина су угрожени неодговарајућим одлагањем отпада. Рециклирање помаже да се смањи потрошња сировине.

EN

АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА БИЛО КАКВО ОШТЕЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА ПРОИЗВОЂЕНЕ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.

DE

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА

SK

АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изради. Гарантни период почиње да тече од датума када је производ први пут купио крајњи купац. У случају поправке или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Уколико дође до квара током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ дилеру, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У гарантном року АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

PL

SI

ИСКЉУЧЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА:

HR

Батерије или пакети батерија су искључени из гаранције. АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету узроковану незгодом, немаром или неправилном употребом. Штавише, одећа текстила, промена изгледа, свака модификација производа, оштећење производа су такође искључени из

SE

гаранција. Ограничена гаранција произвођача не утиче на законска права на гаранцију. Ако се квар открије након што је ограничена гаранција произвођача истекла или није покривен овом гаранцијом или није достављена фактура за куповину, АЛПЕНХЕАТ задржава право да одреди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена о трошку купца) по сопственом нахођењу АЛПЕНХЕАТ-а.

LV

Прочитајте упутства!

FR

Не бацати у кућни отпад.

Подложно променама или модификацијама без претходне најаве

CZ



NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

ROMÂNĂ

Mănuși încălzite ALPENHEAT FIRE-SKI
Model: AG20

PENTRU O privire:
- 1 pereche de manusi incalzite
- 2 baterii
- 1 încărcător

Nu îndepărtați sub nicio formă folia neagră de pe acumulator!

Specificații:
Putere: baterii reîncărcabile Li-Ion 7,4 V / 2,2 Ah / 16,28 Wh
Încărcător: 100 - 250V, 50/60Hz

Caracteristici
- Rezistent la vant
- Rezistent la apă (până la 10.000 mm)
- Respirabil (pana la 400g/m2/h)
- Sârmă de încălzire flexibilă pe partea superioară a degetelor și a degetului mare și pe dosul mâinii
- Culoare: negru
- 5 marimi: S - 2XL
- Membrana si captuseala C140g
- Material: Exterior: 100% poliester (tricot), Căptușeală: 100% poliester, Palmă: piele nubuc, tricotată softshell, material fleece

Instructiuni de siguranta
Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici, deoarece conține părți mici care ar putea fi înghițit. Acest produs nu trebuie utilizat de persoane care nu pot determina când temperatura este prea caldă sau prea rece. Copiii mici sunt mai sensibili la cald și frig. Anumite boli, de ex. diabet zaharat, poate cauza sensibilitate redusă la temperatură. Persoanele cu dizabilități sau persoanele infirme ar putea să nu poată comunica că sunt prea calde sau prea reci. Prin urmare, produsul nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub trei ani, bolnavii sau persoanele insensibile la căldură. Dacă aveți dubii sau dacă aveți probleme cardiovasculare, consultați medicul înainte de a utiliza produsul. Utilizați numai încărcătorul original furnizat împreună cu produsul pentru încărcarea bateriilor. A fost proiectat numai pentru utilizare în interior și nu trebuie expus la umiditate. Produsele Alpenheat nu sunt compatibile între ele sau cu produse de la alți producători, așa că nu utilizați niciodată încărcătoare, încălzitoare sau baterii de la alte produse. Nu introduceți metal sau alte obiecte în prizele de conectare sau ștecher, deoarece acest lucru poate deteriora produsul. Dacă observați că cablurile de conectare sau orice alte piese sunt deteriorate, nu utilizați produsul. Nu faceți modificări produsului și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut.

Instructiuni de folosire
Prima utilizare și încărcarea bateriilor:
1. Încărcați bateriile peste noapte înainte de prima utilizare.
   LED roșu: indică faptul că ambele baterii sunt în curs de încărcare.
   LED verde: LED-ul de pe încărcător devine verde când bateriile sunt pline încărcat și gata de utilizare.
2. Conectați bateriile la cablurile din buzunarele pentru baterii ale mănușilor, apoi puneți bateria se împachetează în buzunare și se închid fermoarele.
3. **Încărcați complet bateriile la fiecare 3-4 luni pentru a prelungi durata de viață a bateriei.**

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

Folosirea mănușilor:

1. Introduceți bateriile așa cum este descris mai sus
2. Pentru a porni, apăsați și mențineți apăsat butonul ALPENHEAT până când LED-ul se aprinde.
3. Pentru a modifica setarea de căldură, apăsați butonul ALPENHEAT. Culoarea LED-ului indică ce setare este activată: roșu = ridicat; galben = mediu; verde = scăzut
4. Pentru a opri, apăsați și mențineți apăsat butonul ALPENHEAT până când LED-ul se stinge.
5. Deconectați și scoateți bateriile din mănuși atunci când mănușile nu sunt folosite.
6. Încărcați complet înainte de depozitare.
7. Deconectați încărcătorul de la priză și deconectați bateriile de la încărcător.

Prudență:

- Dacă știți că uneori experimentați pierderea senzației, consultați-vă medicul înainte de a utiliza produsul.
- Nu mai utilizați dacă pielea devine roșie. Expunerea excesivă la căldură poate duce la arsuri.
- Folosiți doar încărcătorul furnizat pentru a încărca acumulatorii.
- Nu deschideți și nu deteriorați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc deschis. Aruncați bateriile uzate în mod corespunzător.
- Nu modificați produsul și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut. - Reparațiile și modificările pot fi efectuate numai de către producător, agenții săi de service sau persoane la fel de calificate pentru a evita orice pericol.
- Pentru a asigura o durată lungă de viață a produsului, depozitați bateriile complet încărcate într-un mediu uscat în cameră temperatura.
- Desprindeți bateriile de mănuși și încărcător atunci când nu sunt utilizate.

Avertizare:

- Mănușile trebuie să fie întotdeauna oprite atunci când nu sunt folosite.
- Când mănușile sunt pornite, acestea nu trebuie puse într-un buzunar sau acoperite cu altele textile, deoarece vor genera o cantitate mare de căldură și vor deteriora alte textile.

Curățarea mănușilor:

Scoateți acumulatorul înainte de curățare.
Spălarea manuală și la mașină nu sunt recomandate. Se recomandă curățarea petelor cu săpun blând. Puteți folosi o cârpă umedă sau o perie blândă. Nu utilizați niciodată solvenți de albire sau de curățare pe mănuși. Nu calcati. Asigurați-vă că mănușile sunt uscate înainte de a le depozita.

ELIMINAREA PRODUSULUI

Acest produs trebuie aruncat în conformitate cu instrucțiunile în vigoare pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice uzate. Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Produsul conține baterii litiu-ion (Li-polimer). Bateriile în sine nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate. Bateriile trebuie aruncate în mod corespunzător. Containerele adecvate pentru eliminarea bateriilor sunt disponibil în magazinele care vând baterii, precum și la locurile de colectare a deșeurilor municipale. Prin contribuția dumneavoastră la eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți la protejarea mediu și sănătatea semenilor tăi. Sănătatea umană și mediul înconjurător sunt puse în pericol de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materie prima.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNE A PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI CAUZATE DIN UTILIZAREA INDECUTĂ A PRODUSULUI.

GARANȚIA LIMITĂ A PRODUCĂTORULUI
ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe de la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către clientul final. În cazul reparațiilor sau schimburilor, perioada de garanție nu se prelungește și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzătoare. În perioada de garanție, ALPENHEAT va repara sau schimba produsul, la propria decizie.

EXCLUZIERE ȘI LIMITARI
Bateriile sau pachetele de baterii sunt excluse din garanție. ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilelor, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsele sunt de asemenea excluse din garantie. Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție. În cazul în care defectul este detectat după expirarea garanției limitate a producătorului sau nu este acoperit de această garanție sau nu există nicio factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a determina și de a sugera care sunt măsurile care trebuie luate (reparație sau schimb pe cheltuiala clientului).) la discreția exclusivă a ALPENHEAT.
Citiți instrucțiunile! Nu aruncați la gunoiul menajer.
Sub rezerva modificărilor sau modificării fără notificare prealabilă





ALPENHEAT

ALPENHEAT
Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3
8071 Hausmannstätten
Österreich, Europa
T: +43 3135 82396
F: +43 316 2311239829
M: office.eu@alpenheat.com
www.alpenheat.com